

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 268

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 268 - 3053

Bern, Donnerstag 15. November 1973
Berne, jeudi 15 novembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 268 - 15. 11. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Bier AG, St. Gallen.
International Building Investment SA, Genève.
Oculi Sàrl, Genève.
Alta Productions Inc. SA, Fribourg.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 266661 - 266685.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussendenhandel im Oktober 1973 (Vorbericht). - Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1973 (Résumé).
Schweizerische Nationalbank: Verordnung über die Anlage ausländischer Gelder. - Banque nationale suisse: Ordonnance concernant le placement de fonds étrangers.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Mitteilung - Avis

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Montag, den 19. November 1973, wegen Reinigung der Büros geschlossen.

Pour cause de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé lundi, 19 novembre 1973.

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Singer & Friedländer AG, in Zürich 2, Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Die Unterschrift von George Rufford ist erloschen und nicht die Prokura, wie am 9. 10. 1973 eingetragen und im SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2819 publiziert wurde.

Eutex AG, in Wezikon (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, Seite 3017). René Willi ist das einzige Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

1. November 1973.
Sportanlage Erlen AG, in Dielsdorf, Gemeinderatskanzlei, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 9. 10. 1973. Zweck: Bau und Betrieb der Sport- und Erholungsanlage in Erlen, Gemeinden Dielsdorf und Niederhasli; kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 3 000 000, mit Fr. 600 000 libertiert, 30 000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 5 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Fäh, von Kaltrunn, in Dielsdorf, Präsident; Oskar Ringli, von Laufcn-Uhwiessen, in Steinmaur, Vizepräsident; Walter Kunz, von Regensberg, in Dielsdorf; Hans-Rudolf Lanz, von Madiswil, in Dielsdorf, diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass einerseits Ernst Fäh und Oskar Ringli und andererseits Walter Kunz und Hans-Rudolf Lanz nicht gemeinsam zeichnen dürfen, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Gustav Derrett, von und in Niederhasli; Emil Meier, von und in Niederhasli, und Kurt Knapp, von Zürich, in Steinmaur.

6. November 1973. Industrielle Erzeugnisse.
Rütter & Eichholzer AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kreuzstrasse 49. Statutendatum: 1. 11. 1973. Zweck: Handel mit industriellen Erzeugnissen aller Art, insbesondere für die chemische Industrie und die Textilindustrie; kann Vertretungen auf diesem Gebiete übernehmen und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift. Direktoren mit Einzelunterschrift sind Ronald Rütter, niederländischer Staatsangehöriger, in Haaksbergen (Niederlande), und Jakob Eichholzer, von Langnau am Albis, in Stäfa.

6. November 1973.
Patri-Spiele AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Technikumstrasse 3, Winterthur 1. Statutendatum: 29. 10. 1973. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Spielwaren, im speziellen von Patri-Spielen, sowie Vertrieb von Waren aller Art; kann sich im Bereich ihres Zwecks an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Franz Scheibler, von und in Winterthur, Präsident; Samuel Suter, von Turbenthal und Frenwil, in Turbenthal, und Hans-Rudolf Tobler, von und in Winterthur, alle drei mit Einzelunterschrift.

6. November 1973.
Wetrag Handels-Aktiengesellschaft, in Kilchberg, Adresse: Holzbirrlweg 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 2. 10. 1973. Zweck: Handel mit Verkaufsgütern aller Art, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Alfred Dummerth, von Schlosswil, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

6. November 1973. Bodenpflegemittel usw.
Johnson's Wax-Fabrik AG, in Weiningen (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2841), Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere von und mit den Bodenpflegemitteln Johnson's Wax usw. Statuten am 14. 9. 1973 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Johnson Wax AG**. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Henri-François Tecoz, von Bassins, in St-Prex.

6. November 1973. Damenkonfektion.
Midimette AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1970, S. 821), Detailhandel mit Damenkonfektion für Haus und Beruf. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. 10. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. November 1973. Textilien.
Tissitura A.-G. in Liquidation, in Wald (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2849), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. November 1973.
Mövenpick Hotelprojektorien- und Management AG, in Adliswil (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Statuten am 12. 9. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Mövenpick Projektierungs- und Management AG**. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Jaeger, von Mels, in Zufikon.

6. November 1973.
Siderometal AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2738), Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen und metallurgischen Erzeugnissen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. November 1973.
Standard Telephon und Radio A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 923), Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Artikeln für Schwachstromanlagen usw. Unterschrift von Hans Moritz Hofer erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Fritz Trachsel, von Bern und Wattenwil, in Wohlen bei Bern.

6. November 1973. Unternehmensberatung usw.
Ganzoni & Cie. A.G., Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2077), Ueberwachung, Beratung und Koordination von Unternehmen auf technischem und kommerziellem Gebiete usw. Neue Adresse: Metzggasse 20, in Winterthur 1 (c/o Dr. J. Biedermann).

6. November 1973.
Diethelm & Keller Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1861), Beteiligung an Handels- und Industrie-Unternehmungen usw. Unterschrift von Willi Haesler erloschen.

6. November 1973. Beteiligungen usw.
Sekar A.-G., in Küsnacht (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3141), Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Hubertus Sobotka infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Eric von Schulthess-Rechberg, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Herrmann, von und in Zürich, und Hans Götz, von Oberneunforn, in Küsnacht.

6. November 1973.
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1823). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Edelmann, von Ebnat-Kappel SG, in Unterengstringen, und Hans Engler, von und in Basel.

6. November 1973. Patente usw.
Amplector A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1962, S. 471), Erwerb und Verwaltung von Patent- und anderen Schutzrechten an Erfindungen aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 8. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. November 1973.
Storehest-Ladeneinrichtung AG, in Opfikon (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1348), Einrichtung von Läden und anderen Geschäftsräumen usw. Die Prokura von Rolf Felskowsky ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Brigitte Hunkeler, von Sempach, in Opfikon, und Rolf Dollenmeier, von Weissingen, in Bülach.

6. November 1973. Chemische Rohprodukte usw.
Siber Hegner Import AG (Siber Hegner Import SA) (Siber Hegner Import Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3325), insbesondere Import sowie ferner Handel mit chemischen Rohprodukten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Anton Schriber, von und in Genf.

6. November 1973.
Siber Hegner Textil AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1954), Handel mit Garnen und Textilien aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Anton Schriber, von und in Genf.

6. November 1973.
Siber Hegner Export AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3325), insbesondere Export von sowie ferner Handel mit technischen Erzeugnissen und Anlagen sowie Waren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Anton Schriber, von und in Genf.

6. November 1973. Metallerzeugnisse usw.
Baader AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2501), Vertrieb von und Handel mit Metallerzeugnissen, chemischen, keramischen und technischen Produkten aller Art. Willi Baader aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edy Scheffmacher, von Schaffhausen, in Opfikon. Die Prokura von Peter Pfann ist erloschen.

6. November 1973.
Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière) (Società Generale Finanziaria) (General Finance Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2501), Ausführung aller Finanzgeschäfte usw. Max Schuler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Alexander Caspar, Prokurist, ist nun Bürger von Zürich.

6. November 1973.
Jacky Maeder Luftfracht A.G., Filiale Klotten, in Klotten (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2820), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Klotten: Thomas Heinz, von Zürich, Flerden und Sils im Domleschg, in Klotten.

6. November 1973. Gewebeneuheiten usw.
Eulactex AG. vormalis Miellich & Co., in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1961, S. 2091), Fabrikation von und Handel und Manipulation mit Gewebeneuheiten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 8. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. November 1973. Waren aller Art.
Febrero A.G. in Liquidation, in Zürich 6 (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3082), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohwaren usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. November 1973. Elemente aus Stahl, Guss und Kunststoff für Strassenbau usw.
Etasa AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 693), Herstellung und Vertrieb von Elementen aus Stahl, Guss und Kunststoff für den Strassen-, Tunnel- und Brückenbau usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift: Irene Fehr, von Basel und Berg am Irchel, in Dietlikon. Ferner neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anita Fehr, von Basel und Berg am Irchel, in Dietlikon, und Johann Meienberg, von Menzingen, in Maur.

6. November 1973.
Schobalt AG, Fabrik für Kunstharzprodukte, in Nürensdorf (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3061), Import und Export von sowie Handel mit chemisch-technischen Rohstoffen usw. Hans Poltera aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Heinrich Koch, Mitglied des VR, führt neue Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Walther, von Bern, in Zürich. Jeder der bereits eingetragenen Vizedirektoren und Kollektivprokuristen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.

6. November 1973.
OPTA Handels-AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1139), Handel mit optischen und mechanischen Geräten usw. Werner Brunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eduard Vollenweider, von Metmenstetten, in Zollikon. Neue Adresse: Renweg 42, in Zürich 1.

6. November 1973.
Aktiengesellschaft für Industriepanung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3095), Planung und Vertrieb von Industrieanlagen, insbesondere von Anlagen für die Oberflächenbehandlung. Karl Bucher, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Karl H. Bucher, Mitglied des VR und Geschäftsführer, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

6. November 1973.
Bauinvest AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2548), Durchführung und Vornahme von Investitionen und Bauten im In- und Auslande usw. Dr. Wilhelm Schühiger und Dr. Mario Leemann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Leemann, von und in Zürich.

6. November 1973. Textilien, Schuhe usw.
Fein Kaller & Co. AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2575), Fabrikation von und Handel mit Textilien und Schuhen aller Art usw. Die Prokura von Georges R. Galladé ist erloschen.

6. November 1973.

«Derby»-Möbel, Zuberhühler & Knöpfel, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2320), Handel mit Möbeln. Neue Fassung der Firma: «Derby»-Möbel, Knöpfel & Zuberhühler. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 120, in Zürich 6.

6. November 1973.

Elektronische Geräte usw. Megex-Zürich G.m.b.H., in Zürich 9 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1509), Import-Export sowie Engros-Verkauf von elektronischen Geräten und Material usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 8. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. November 1973.

Max Menet, in Zürich, Tödtstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Menet, von Basel, in Geroldswil. Handel mit Dekorations- und Möbelstoffen.

6. November 1973.

Otto Schneebeli, Kinderfilmdienst, in Zürich, Rötelfstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Schneebeli, von Zürich und Hinwil, in Illnau. Durchführung von Gemeinschaftswerbung durch Filmvorführungen und Bühnenveranstaltungen für Kinder.

6. November 1973.

Enrico Tosoni, Metzgerei-Wursterei, in Zürich, Friesstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Enrico Tosoni, von S. Nazzaro, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Lucia Tosoni, von S. Nazzaro, in Zürich. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei.

6. November 1973.

Jul. Meier, Internationale Transporte, in Wetzikon, Usterstrasse 168b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Julius Meier, von und in Wetzikon ZH. Internationale Sachentransporte.

6. November 1973.

Guido W. Sauter, in Winkel b. Bülach, Buehofstrasse 361, Oberrüti, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Guido W. Sauter, von Zürich, in Winkel b. Bülach. Heidi Sauter, von Zürich, in Winkel b. Bülach, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Artikeln für die graphische Branche.

6. November 1973.

Industriebedarfsartikel. Hans Enz, in Küssnacht (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1961, S. 1722), Fabrikvertretungen in Industriebedarfsartikeln. Neue Adresse: Obere Heselbachstrasse 83.

6. November 1973.

Wendler, Repro & Fotosatz, in Zürich (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2023), Atelier für Reproduktionstechnik & Fotosatz. Neu hat Einzelprokura Konrad Magin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

6. November 1973.

Haldmann Management and Engineering Consultant, in Zürich (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1383), Beratung von Unternehmen usw. Prokura von Susanne Mohn erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Julius Minder, von Auswil, in Fällanden, und Alois Hiltmann, von Zuggen, in Regensdorf.

6. November 1973.

Blusen usw. Kurt Stolz, in Herrliberg (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1948, S. 2749), Blusenfabrik, Export von Textilwaren. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Herbert Wolfgang Stolz, von Bern, in Stäfa. Neu hat Einzelprokura Wilhelmine Kunz, von Zürich und Utetikon am See, in Utetikon am See.

6. November 1973.

Hotel Ascot, Dr. A.E. Scotoni, in Zürich (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 210). Die Unterschrift von Conrad Meier sowie die Prokura von Renata Santi sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Moergeli, von Meilen, in Wädenswil. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Meier, von Zürich und Niederhasli, in Zürich.

6. November 1973.

Beteiligungen. Dr. A. E. Scotoni, in Zürich (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2855), Beteiligungen und Finanzierung von Unternehmen usw. Prokura von Renata Santi erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Meier, nun in Zürich; seine Prokura erloschen.

6. November 1973.

Modering Genossenschaft unabhängiger Modehäuser, in Zürich 6 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3257), Karl Gall aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Aktuar derselben: Jürg Läderach, von Worb, in Thun; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1973.

Milchproduzentengenossenschaft Hisehvil und Umgebung, in Wald (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1129). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 2. 1973 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

6. November 1973.

Evangelisch-methodistische Kirche in der Schweiz, in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1971, S. 2451). Unterschriften von Theophil Gsell, Theophil Geissbühler und Paul Haag erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Erich Kull, von Zürich und Othmarsingen, in Wettwil, Präsident des Vorstandes; Herbert Humbel, von Boniswil, in Basel, Mitglied und 1. Sekretär des Vorstandes; und Johannes Aepli, von Zürich, in Schaffhausen, Mitglied und 2. Sekretär des Vorstandes. Vorstandspräsident Erich Kull oder Vorstandsvizepräsident Eugen Gautschi zeichnet je mit 1. Sekretär Herbert Humbel oder 2. Sekretär Hans Aepli.

6. November 1973.

Transigas AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217), Transport von Erdgas usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 000 ist voll liberriert.

6. November 1973.

Beteiligungen. «Union» Valoren A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1049), Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Prokura von Walter Behnke ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Hugo Winiger, von Muri AG, in Zürich; Ronald Huber, von und in Luzern; Armin Vogel, von Kersers, in Luzern, und Willy Horisberger, von und in Auswil.

Bern - Berne - Berna**Bureau Bern**

5. November 1973.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, in Bern (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1756). Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, ist zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, für das Gesamtunternehmen ernannt worden. Direktor Peter Barblan und Prokurist Ernst Suter wohnen nun in Thun.

5. November 1973.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3170), mit Hauptsitz in Bern: Dr. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, ist zum Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

5. November 1973. Giesserei usw.

Zent AG, in Bern, Betrieb einer Eisengiesserei, einer Kessel-schmiede sowie von mechanischen und elektrothermischen Werkstätten usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2296). Max Conrad, von Zillis-Reischen, in Zollikofen, ist zum Direktor, und Max Hänni, von Gerzensee und Zürich, in Schaffhausen, ist zum Vizepräsident ernannt worden; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Ernst Mischler und Walter Devaux sind erloschen. Robert Beyeler führt nun Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jakob Altherr, von Trogen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Walter Jonke, österreichischer Staatsangehöriger, in Gmüden; Gemeinde Muri bei Bern; Max Kläber, von St. Gallen, in Zollikofen; Jörg Schild, von Brienzwiler, in Köniz; Urs Stauffer, von Rüti bei Büren, in Zollikofen; Detlef von Gunten, von Sigriswil, in Seftigen; Walter Zwahlen, von Rüschegg, in Grenchen SO, und Margrit Kingeley, von Gränichen, in Spreitenbach.

Bureau Erlach

5. November 1973. Drogerie.

R. Schühre, in Müntschemier, Drogerie zur Post, Handel mit Kolonial- und Mercierwaren (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1957, S. 1354). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

17. Oktober 1973. Fotoartikel.

Interdiscount-Service AG, in Jegenstorf, Zentraler Einkauf und Verkauf von Apparaten und Zubehörteilen aller Art der Foto- und Optikbranche (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2492). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. September 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberkonten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberkonten zu Fr. 1000.

Bureau Interlaken

5. November 1973. Hotel, Restaurant.

Hans Wagner, in Iseltwald. Inhaber der Firma ist Hans Wagner, von Walliswil bei Wangen an der Aare, in Iseltwald. Betrieb des Hotels Bernahof und des Restaurants Ländle. Am See.

Bureau Saanen

5. November 1973. Elektrische Anlagen.

Elektrohaus von Almen Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Erstellung von elektrischen Anlagen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241), Erweiterung der Geschäftsart durch Betrieb eines Radio-TV-Fachgeschäftes.

5. November 1973.

Konsumgenossenschaft Gstaad und Umgebung, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1967, S. 2210). An der Generalversammlung vom 10. Juli 1971 hat die Konsumgenossenschaft Gstaad und Umgebung aufgrund eines Fusionsvertrages die Fusion mit der Coop Berner Oberland und Umgebung, Genossenschaft, in Thun, beschlossen. Demnach übernimmt die Coop Berner Oberland und Umgebung sämtliche Aktiven und Passiven der Konsumgenossenschaft Gstaad und Umgebung nach Massgabe von Art. 914 OR und aufgrund der genehmigten Finanzbilanz. Die Konsumgenossenschaft Gstaad und Umgebung ist deshalb aufgelöst. Die Firma wird gelöscht, nachdem die Gläubiger sichergestellt bzw. befriedigt worden sind.

Bureau Thun

15. Oktober 1973.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 694), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clere ist erloschen.

2. November 1973.

Kambag Immobilien A.G., in Thun, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Immobilien (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1965, S. 313). Kurt Bächtold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edgar G. Ammann, wurde zum Präsidenten ernannt. Der bisherige Präsident Walter Gmünder ist nun Vizepräsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Edgar G. Ammann, Walter Gmünder und Ludwig Kaiser zeichnen nun kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

5. November 1973.

Treuhand Gerber & Co., in Herzogenbuchsee, Kommanditgesellschaft, Immobilien-Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Peter Zemp, von Littau und Luzern, in Herzogenbuchsee.

5. November 1973.

Haus & Herd, Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft, Immobilien-Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Peter Zemp, von Littau und Luzern, in Herzogenbuchsee.

5. November 1973.

Baugenossenschaft «Haus & Herd», in Herzogenbuchsee, Genossenschaft, Erstellung billiger Wohnungen für die Mitglieder usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Peter Zemp, von Littau und Luzern, in Herzogenbuchsee.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. Oktober 1973.

Kinematika GmbH, in Kriens, Hochfrequenz- und Ultraschall-Verfahren (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2235). Peter Willems und Margherita Francesca Willems geborene Martini sind als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre Stammanteile von je Fr. 25 000 sind übergegangen an «Janke & Kunkel KG, IKA-Werk», in Staufen i. Br. (BRD), und «JKA-Verwaltungsgesellschaft mbH», in Staufen i. Br. (BRD). Das Stammkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 250 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage der «Janke & Kunkel KG, IKA-Werk» von Fr. 25 000 auf Fr. 225 000. Die Liberierung erfolgt gemäss Sachinlagevertrag vom 11. 9. 1973 und Bilanz per 1. 10. 1972. Darnach übernimmt die «Kinematika GmbH» Aktiven im Totalwert von Fr. 1 048 047.70 (inbegriffen Schutzrechte von Fr. 862 984) und Passiven von Fr. 17 900. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 1 086 904.70. Davon werden Fr. 200 000 auf das Erhöhungskapital angerechnet. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in eine Stamm-

einlage der «Janke & Kunkel KG, IKA-Werk» von Fr. 225 000 und eine Stammeinlage der «JKA-Verwaltungsgesellschaft mbH» von Fr. 25 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 11. 9. 1973 wurden die Statuten entsprechend geändert. Geschäftsführer sind nunmehr: Friedrich Niens, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen i. Br. (BRD), und Willy Ackermann, von Hendschiken AG, in Erlenbach. Beide zeichnen einzeln.

5. November 1973. Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen.

Sanair AG, Zweigniederlassung in Luzern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Sanair AG», mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2624), gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. August 1973 in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Erstellung und Verkauf von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten. Die Filiale wird vertreten durch den einzigen Verwaltungsrat Rudolf Merk, von Neukirch an der Thur TG, in Zürich; er zeichnet einzeln. Ferner durch die Einzelprokuristen Peter Jäggi, von Basel, in Meggen (zugleich Geschäftsführer), und Hildegard Bürger, von Zürich und Pratteln, in Zürich. Adresse: Winkelriedstrasse 35.

5. November 1973.

Alpha Bank, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3111). Raymond Claude Foëx, Francisco Faesa, Jean-David Grobet und Ernest Guinand sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Gody W. Styger ist erloschen.

5. November 1973. Treuhandbüro.

Friedrich Bachofner, in Meggen, Treuhandbüro (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1547). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen wurde ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

5. November 1973. Holz.

Th. Barmettler, in Kerns, Handel mit Holz und Sägerei (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 732). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. November 1973. Lebensmittel.

Nährin AG, in Sarnen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2678). Fabrikation, Import und Export von und Handel mit Lebensmitteln und verwandten Produkten. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen.

Glarus - Glaris - Glarona

5. November 1973. Beteiligungen.

Hiba AG Glarus, in Glarus, Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1963, S. 356). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: M.M. Investitions A.-G. Dr. Lothar Dessauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Luggen, von Baden AG, in Lieli-Oberwil AG; er zeichnet einzeln. Dr. Werner Dessauer, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

5. November 1973. Beteiligungen.

Herrmann Schrijver & Co. A.-G., in Glarus, Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1965, S. 1709). Dr. Lothar Dessauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Maria Cjellgaard-Schols ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinrich Streiff, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

5. November 1973. Waren aller Art.

Trimag Aktiengesellschaft, in Glarus, Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 192). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun nicht mehr bei Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

Zug - Zoug - Zugo

11. Oktober 1973. Baumontage.

Müller & Weibel AG, in Steinhäusern, Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft «Müller und Weibel, Baumontage, Steinhäusern» usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 810). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Entnahme von Fr. 50 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Fribourg**

5 novembre 1973.

Corporation de droit public du chemin de la Forêt, à Fribourg. Sous cette raison sociale, dans le sens des art. 703 du CCS et 283 de la loi fribourgeoise d'application du CCS, il a été constitué une corporation de droit public ayant pour but de procéder à tous les travaux de correction et d'aménagement du chemin de la Forêt à Fribourg. Il sera inscrit au registre du foncier, une hypothèque légale dans le sens des art. 836 CCS, et 325 de la loi fribourgeoise d'application du CCS. Les statuts portent la date du 2 octobre 1972. Les organes de la corporation sont: l'assemblée générale constituée par les propriétaires bordiers de la commune de Fribourg; le comité de la corporation; la commission de vérification des comptes. La corporation est administrée par un comité de 5 à 7 membres. Il est composé de Louis Müller, de Reckingen VS, président; Victor Rudaz, de Fribourg, secrétaire; Germaine Tournon, de Gondeswil BE; Georges Gaudard, de Semsales; Hans Sahli, de Wolhen BE; Hermann Holdeiner, de Oberberg SZ; tous à Fribourg. La corporation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Domicile: Régie Louis Müller, Pilettes 1.

5 novembre 1973.

Service Electronic S.A., à Marly. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 24 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'un ou de plusieurs magasins destinés à la fabrication, à l'entretien et à la revente d'articles électroniques ressortant notamment des branches video, acoustique et photo et, d'une manière générale, d'équipement et de marchandises de toute nature. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications et communications et convocations sont faites dans la FOCS. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Bruno de Boccad, de et à Fribourg, administrateur unique. Il signe individuellement. Adresse: Route de la Gruyère 1, à Marly, chez M. Herbert Aeby.

5. November 1973.
Flüchler Wanner S.A. succursale de Fribourg, à Fribourg (FOSC du 20. 6. 1972, No 142, p. 1613), avec siège principal à Genève. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Beauverd, nommé sous-directeur; sa procuration est radée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-André Jaccard, de Sainte-Croix, à Renens VD.

5. November 1973. Ferblanterie.
Henri Speier S.A., à Fribourg. L'exploitation d'une entreprise de ferblanterie, couverture, installations sanitaires, etc. (FOSC du 24. 9. 1973, No 223, p. 2605). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1973, la société a transformé ses actions en porteur en 50 actions, nominatives, de fr. 2000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Alain Baeriswyl et Raymond Baeriswyl, de Fribourg et St-Ours, à Fribourg, et Bernard Fallier, de Bâle, à Belfaux, ont été nommés membres du conseil d'administration. Raymond Baeriswyl en devient secrétaire. Ils engage la société par leur signature collective à deux entre eux ou avec l'un des autres administrateurs.

5. November 1973. Participations.
Cofimorsa S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 30. 5. 1972, No 124, p. 1381). Cette raison sociale est radée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 26. 10. 1973, p. 2873).

5. November 1973. Brevets.
Cobulding S.A., à Fribourg. Exploitation sur le continent européen à l'exception de la Suisse de tous brevets (FOSC du 24. 6. 1969, No 144, p. 1460). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Cobulding S.A. en liquidation par Philippe von der Weid, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature sociale individuelle.

5. November 1973. Etudes de marchés.
R.E.N. Entreprise S.A., à Fribourg. Procéder à des études de marché, etc. (FOSC du 26. 2. 1971, No 47, p. 460). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 octobre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale R.E.N. Entreprise S.A. en liquidation par Suzanne Hefti, administratrice inscrite, nommée liquidatrice avec signature sociale individuelle.

5. November 1973.
Grafar A.G. (Grafar S.A.) (Grafar Ltd.), à Fribourg. La construction de bateaux et de leurs accessoires, etc. (FOSC du 4. 5. 1972, No 104, p. 1141). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Grafar S.A. en liquidation par Philippe von der Weid, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

12 octobre 1973.
Sittelle SA, à Romont, immeubles (FOSC du 29. 8. 1973, page 2404). Oscar Liénard et Louis Magnin ne font plus partie du conseil d'administration. Sont élus: Franz Hayoz, d'Ueberstorf, à Chevrières, président; Max Roder, de Wengi BE, à Küsnacht, vice-président. Signature collective à deux du président et du vice-président.

26 octobre 1973. Tableaux artistiques.
Roland Balmat, à les Rochettes, commune Romont. Le chef de la maison est M. Roland Balmat, de Semsales; à Romont. Raison individuelle. Commerce de tableaux artistiques et reproductions.

29 octobre 1973. Tea-room.
Louis Oberson, à Romont. Le chef de la maison est Louis Oberson, de Maules, à Romont. Exploitation d'un tea-room, bar, pizzeria à l'enseigne de l'«Escale», Grand-Rue 41.

29 octobre 1973.
Société de battage de Billens-Hennens, à Billens, société coopérative (FOSC du 22. 11. 1956, No 275, p. 2944). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 10 avril 1973, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radée.

29 octobre 1973. Immeubles.
L'Alouette-Midi S.A. en liquidation, à Romont, affaires immobilières (FOSC du 20. 11. 1972, No 273, p. 2990). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radée.

29 octobre 1973.
Mifroma SA, à Ursy (FOSC du 14. 4. 1971, No 85, p. 871). L'administrateur Albin Heimann a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Frank Rentsch, de Zurich, à Aesch est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec le directeur.

Bureau Tafers (Bezirk Sene)

5. November 1973.
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Schmittlen, in Schmittlen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 331). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden: Alfons Käser, von Bödingen, in Didingen, als Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Geschäftsführer gewählt: Josef Grossrieder, von Schmittlen, Wünnwil und Bödingen, in Schmittlen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1973.
Darlehenskasse Alterswil, in Alterswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3497). Aus der Verwaltung ist infolge Rücktritts ausgeschieden: Josef Schwallier, als Vizepräsident, seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vizepräsidenten gewählt: Johann Haymoz, von und in Alterswil/Hertswil, bisher Besitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

5. November 1973.
Käseereigesellschaft Niedried, in Niedried/Oberschrot (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1129). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 27. September 1973 hat die Genossenschaft den Namen in Käseereigesellschaft Niedried abgeändert. Sie bezweckt auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe: Die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei und Betrieb derselben in eigener Regie oder durch einen Milchkäuf; die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Die Statuten wurden in den vorerwähnten Punkten, sowie in andern der Veröffentlichung nicht unterworfenen Punkten geändert.

5. November 1973. Nahrungsmittel.
Clément Cölestin, in Juch/Tafers. Inhaber der Einzelfirma ist Clément Cölestin, von Ependes, in Juch/Tafers. Handel mit Nahrungsmitteln.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

2. November 1973. Kabelrollen usw.
Lanz AG, in Wolfwil, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art, insbesondere von Kabelrollen (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2307). Kollektivprokura wird erteilt an Paul Spürgi, von und in Unterkulm AG; er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, nicht aber mit einem Prokuristen, kollektiv zu zweien: Das Mitglied Willy Peter Daetwyler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. November 1973.
Papierfabrik Balsthal (Papeterie de Balsthal) (Cartiera di Balsthal) (Balsthal Paper Mills), in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1709). Aus dem Verwaltungsrat ist Felix Eisenmann zurückgetreten.

2. November 1973. Bank.
Sparkasse Gäu, in Egerkingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2585). An der Generalversammlung vom 27. Oktober 1973 wurden die Statuten revidiert. Neumschreibung des Zweckes: Betrieb einer Bank. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten oder veräußern. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 5000 Aktien zu Fr. 100 und 1000 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen watsachen nicht. Adolf von Rohr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

Bureau Grenchen-Bettlach

5. November 1973. Malergeschäft.
Zuber, von Bären & Co., in Grenchen, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1953, S. 2194). Am 31. August 1973 ist Walter von Bären aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in Zuber & Co. Die Geschäftsführer Bertha Bechter-Kunz, die nun Bürgerin von Brunnenthal SO ist, führt die Unterschrift nicht mehr. Der Geschäftsführer Louis Zuber führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. An Jakob Bechter, von Brunnenthal SO, in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt.

5. November 1973.
Gipserei Heinrich Mann & Söhne, in Grenchen. Heinrich, Othmar und Roland Mann, deutsche Staatsangehörige, in Grenchen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1973 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gipsergeschäft. Burgweg 30.

Bureau Kriegstetten

2. November 1973. Uhrenschalen-Terminage.
Mathys & Ettlin, bisher in Solothurn, Uhrenschalen-Terminage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Der Sitz wurde nach Ammannsegg verlegt. Gesellschafter sind Charles Mathys, von Koppigen, nun in Ammannsegg, und Alfred Ettlin, von Kerns, in Grenchen. Die Gesellschaft hat am 4. August 1969 begonnen. Uhrenschalen-Terminage. Heinihühl 136.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Citât

2. November 1973.
Interglob-Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Neues Domizil: Steinvorstadt 54.

2. November 1973. Immobilien usw.
Deidamela AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1542). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973.
Immobilien Hagnau AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1542). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973.
Inter-Board-Machinery Ltd, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1561). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973.
Interglob Generalbau AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973.
Interglob Agence AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3022). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973. Beteiligungen.
Kitty AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 243). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973. Immobilien.
Lynkeus AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1542). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973. Immobilien.
Wisico AG, in Basel, Immobilien (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 243). Neues Domizil: Steinvorstadt 54 (bei Interglob-Treuhand AG).

2. November 1973. Tischlampen.
Laterna magica, Gloor & Kratiger, in Basel, Kollektivgesellschaft, Tischlampen (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 3025). Die Gesellschafter Christoph Gloor und Hans Kratiger wohnen nun in Estelens (E). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Ellen Patrini, von Mörschwil, in Schönenbuch BL.

2. November 1973. Tankanlagen.
Schneider-Kreienhühl AG Basel, in Basel, Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1923). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Reinach BL verlegt (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2919). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

2. November 1973.
Dinnari-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Die Gesellschaft hat den Sitz nach St. Gallen verlegt (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2919). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

2. November 1973.
AMRP Handels AG, in Basel. Abpackungs- und Einfüllmaschinen usw. (SHAB Nr. 231 vom 10. 12. 1972, S. 2546). Dr. Hans Peter Langbein, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsdelogierter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Giancarlo Zoboli, italienische Staatsangehöriger, in Bologna (I).

2. November 1973.
Tradechemical AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2841). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Blatter, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

2. November 1973. Handelsgeschäfte.
Soporo AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2502). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Rüttimann, Präsident, und Dr. Arthur Meyer, beide infolge Demission.

Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Thomas Plattner, von Untervaz, in Basel, Präsident, und Christine Schär, von Basel, in Allschwil. Prokura zu zweien neu: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel, und Hans Jörg Meier, von Basel und Gempen, in Basel. Neues Domizil: Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhand AG).

2. November 1973. Beteiligungen usw.
Sefamix AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2135). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Arthur Meyer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Thomas Plattner, von Untervaz, in Basel, Präsident, und Christine Schär, von Basel, in Allschwil. Prokura zu zweien neu: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Neues Domizil: Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhand AG).

2. November 1973.
Synthetica-Chemianlagenbau AG, in Basel (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1972, S. 1712). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedhelm Werner Erich Kelle, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Seifert, von Sevelen, in Domat/Ems.

2. November 1973. Möbel aller Art usw.
Intopan AG (Intopan SA), in Basel, Barfüsserplatz 6 (bei Dres. Ott, Scherrer & Haab), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 2. November 1973. Zweck: Ankauf und Verkauf (Export und Import) von Möbeln aller Art und von allen zur Einrichtung ganzer Wohn- und Geschäftsräume geeigneten Gegenständen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen dieser Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Paul Scherrer, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Seiaffusa

5. November 1973.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft (Società Anonima dei prodotti alimentari Knorr) (Knorr Food Products Company Ltd.) (Soiedad anónima de productos alimenticios Knorr), in Thayngen, Herstellung von und Handel mit Knorr-Nährmitteln aller Art und mit verwandten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2355). Die Unterschriften von Dr. Hans Rudolf Reeb, Direktor, und Hans Schwarz, stellvertretender Direktor, sind erloschen. Alfred Gantner, Prokurist, wohnt nun in Thayngen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. November 1973.
Omniopak AG, bisher in Gossau SG. Herstellung von und Handel mit Verpackungen und allen Artikeln, die in dieses Gebiet fallen usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1395). An der Generalversammlung vom 2. November 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Andwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Lindenhof.

5. November 1973.
Spadex Handels- & Kommissions-Aktiengesellschaft, in Buchs SG, Handel mit Waren aller Art, sowie Uebernahme und Verwertung von Lizenzen, Kommissionsgeschäften und Geschäften aller Art (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1971, S. 2994). An der Generalversammlung vom 1. November 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun Spadex-Handels AG und der Zweck: Handel mit Waren aller Art, sowie Uebernahme und Verwertung von Lizenzen.

5. November 1973.
Neon-Grafik AG, in Rorschach, Planung und Ausführung moderner Leuchtreklamen usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1722). Josef Fässler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: St. Gallenstrasse 14.

5. November 1973. Garne usw.
Coyarn AG, in Haag, Ged. Sennwald, Herstellung und Verarbeitung von Garn usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2604). Der bisherige Geschäftsführer Franz Dieter Bertheau ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. November 1973. Lifتانlagen usw.
Kabel-Transport AG, in St. Gallen, Handel mit Lifتانlagen und anderen Transportanlagen mit wkbeln usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1965, S. 1066). An der Generalversammlung vom 5. November 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Cameo AG. Zweck ist nun: Handel mit Lifتانlagen mit anderen Wintersporteinrichtungen, Handel mit Bestandteilen für solche und mit Waren einschlägiger Art, Verwertung und Verwaltung gewerblicher Schutzrechte, Erwerb, Verwaltung, Uebaubung und Veräusserung von Grundstücken aller Art, Kauf und Verkauf von Wertpapieren sowie Beteiligungen an Unternehmen aller Art.

5. November 1973. Maschinen und Maschinenbestände.
F. Rüesch & Co., in St. Gallen. Ferdinand Rüesch, von Gaiserswald, in St. Gallen; Martin Peter, von Mögelsberg, in Lima/Peru, und Dr. Paul Müller, von Uzwil, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 2. November 1973 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ferdinand Rüesch. Kommanditäre sind Martin Peter und Dr. Paul Müller, mit einer Kommandite von je Fr. 100 000. Export von Maschinen und Maschinenbestandteilen sowie die Finanzierung dieser Exportgeschäfte. Einzelprokura wurde erteilt an Albert Hengartner, von Waldkirch, in St. Gallen. Spitalgasse 8.

5. November 1973.
Allgemeine Plakat Gesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen. Ausübung jeglicher Art von Reklametätigkeit usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Paul Stocker, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

5. November 1973.
Immobilien-Genossenschaft Pro Fundus, in St. Gallen (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2481). Neues Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 17, bei Schweizer Verband der Raiffeisenkassen.

5. November 1973.
Braunvulzhuetzgenossenschaft Berneck, in Berneck (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1964, S. 1009). Ernst Geiger, Vizepräsident, und Hans-Martin Frei Aktuar, dessen Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Willi Schmidheiny, Kassier, ist nun auch Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Emil Eugster, von Oberrigg AI, in Au SG, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

5. November 1973.
Paul Bein, mech. Werkstätte, in Lütisburg. Inhaber der Firma ist Paul Bein, von Uster ZH, in Lütisburg. Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Lütisburg-Station, Altigenbach.

5. November 1973. Hotel-Restaurant.
Lisbeth Günthardt, in Uznach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemanns Lisbeth Günthardt-Schelbert, von Wiesendangen ZH, in Uznach. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Günthardt, von Wiesendangen ZH, in Uznach. Führung des Hotel-Restaurants Falken. Hauptstrasse.

5. November 1973.
EROcAMA A. Maichle, in St. Gallen, Handel mit und Montage von Hochdruck-Reinigungsanlagen und Spezialgeräten für die Reinigung usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1310). Die Firma lautet nun: AGENTAMA Vertretungen Armin Maichle, und die Ge-

schäftsnatur: Uebernahme und Vermittlung von Generalvertretungen und internationalen Vertretungen von Maschinen, Apparaten und Geräten sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und Geräten, insbesondere von Hochdruck-Reinigungsgeräten, Autowaschanlagen und Desinfektionsapparaten und den dazugehörigen chemisch-technischen Produkten. Neues Geschäftsdomicil: Teufenerstrasse 93.

5. November 1973. Mechanische Zimmerei und Schreinerei. **Hans Rutz**, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, mechanische Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1952, S. 2966). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Rosenast, von Kircheng SG, in Wil SG.

5. November 1973. Werkzeuge, Eisen usw. **R.v. Westenholz**, bisher in St. Gallen, Handel mit Werkzeugen, Eisenwaren und Maschinen en gros (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1950, S. 2625). Die Firma hat den Sitz nach Engelburg, Gemeinde Gaiserwald verlegt, wo der Firmeninhaber Rolf von Westenholz und die Prokuristin Ruth von Westenholz nun auch wohnen. Geschäftsdomicil: Ebnestrasse 5.

5. November 1973. Sanitäre Installationen usw. **Melchior Stucki**, in Wil SG, sanitäre Installationen, Bauspengerei, Flachbedachungen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1957, S. 2616). Neues Geschäftsdomicil: Glärnisstrasse 12.

5. November 1973. Warentransporte. **Jakob Bächtold & Sohn**, in Wil SG, Ausführung von Warentransporten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 412). Der Gesellschafter Stefan Bächtold wohnt nun in Rickenbach b. Wil TG.

5. November 1973. Treuhand- und Verwaltungsbüro. **Häni-Treuhand**, in Wil SG, Treuhand- und Verwaltungsbüro, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 605). Neues Geschäftsdomicil: Rebhofweg 4.

5. November 1973. Hotel. **Emil Menzi**, in Lichtensteig, Betrieb des Hotels Krone (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1967, S. 2559). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. November 1973. Architekturbüro. **Combina AG**, in Arbon, Führung eines Architekturbüros und einer Generalunternehmung für die Planung und Ausführung von Hochbauten, sowie Erstellen von Norm- und Elementbauten; An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2495). Hans Künzler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Matthias Schuster, Vizepräsident, ist nun zugleich Geschäftsführer und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1973. Tanklager Erlen AG, in Erlen, Errichtung und Betrieb von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2849). Roger Claeys, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Mitglied und Dr. Max Pfister, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1973. Immobilien. **Stahl & Co.**, in Weinfelden, Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3008). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. November 1973. **Bücheler & Co., Lindengarage**, in Biessenhofen, Handel mit Landmaschinen und Autos, Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 75 vom 7. 4. 1970, S. 756). Karl Bücheler, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 10'000, und Paul Bücheler, bisher Kommanditär, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommanditeinlage von Fr. 10'000 ist erloschen. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift.

5. November 1973. Lebensmittel. **A. Rütlimann**, in Basadingen, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 682). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. November 1973. Autokarosserie. **F. Beltrame**, in Frauenfeld, Autokarosserie und Spenglerei (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1962, S. 3361). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Frau Ida Beltrame», in Frauenfeld, übernommen.

5. November 1973. Carrosseriespenglerei usw. **Frau Ida Beltrame**, in Frauenfeld, Firmeninhaberin ist Ida Beltrame, von und in Frauenfeld. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «F. Beltrame», in Frauenfeld. Einzelprokura ist erteilt an Bruno Beltrame-Trünger, von und in Frauenfeld. Carrosseriespenglerei und Handel mit Wohnwagen. Zürcherstrasse 278.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

5. November 1973. Materiali ed articoli edili, ecc. **Promedit S.A.**, in Giubiasco, promozione e vendita di materiali ed articoli edili, ecc. (FUSC del 13. 7. 1973, N° 161, p. 1986). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 31 ottobre 1973, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 250'000 a fr. 500'000, mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore di fr. 500, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500'000, suddiviso in 1000 azioni al portatore di fr. 500 ciascuna, interamente liberate.

5. November 1973. Protezione dell'ambiente. **Uca S.A.**, in Bellinzona, studi, progetti e consulenze nell'ambito della protezione dell'ambiente, ecc. (FUSC del 7. 5. 1973, N° 105, p. 1295). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 31 ottobre 1973, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 150'000 a fr. 250'000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 250'000, suddiviso in 250 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

Ufficio di Locarno

5. November 1973. Commercio segmenti, trapani, ecc. **Diasi S.a.g.l.**, in Locarno (FUSC del 1. 7. 1972, N° 126, p. 1407). Lino Dellapiazza e Giuseppe Barale non fanno più parte della società in seguito alla cessione delle loro quote di fr. 5000 ciascuno all'associato Hermann Vogt. La quota di quest'ultimo è stata aumentata da fr. 10'000 a fr. 20'000. Con decisione assembleare del 13 ottobre 1973, risultante da atto pubblico, gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5. November 1973. Costruzioni. **Malli & Orsatti**, in Gerra Verzasca, Battista Malli, cittadino italiano, in Gerra Verzasca, e Martino Orsatti, cittadino italiano, in Biasca, hanno costituito, in data 1° novembre 1973, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. Vincola la ditta la firma collettiva degli associati. Impresa costruzioni edili e del genio civile. Gerra Piano.

Ufficio di Lugano

2 novembre 1973. Immobili, ecc. **Vacabau S.A.**, in Astano, Società anonima con atto notarile e statuto del 31 ottobre 1973. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili, sia in Svizzera, sia all'estero, nonché la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie, sia in Svizzera, sia all'estero. In particolare la società si propone l'acquisto delle particelle N° 431/1/2 - 431/1/3 - 432 bis - 433 bis - 639/1/2 in Astano, per complessivi mq. 2869, al prezzo di fr. 35 al mq. per complessivi fr. 100'415. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Max Linther, da Zurigo, in Thalwil. Recapito: presso Max Linther.

2 novembre 1973. Partecipazioni, ecc. **Sonnexel S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 2 novembre 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà amministrare titoli e valori; acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fionzero Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

2 novembre 1973. **Credito privato commerciale S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 31 ottobre 1973. Scopo: la concessione di crediti in genere, a privati, sia in Svizzera che all'estero. La società potrà negoziare piccoli crediti rateali. È esclusa la raccolta di fondi dal pubblico. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Norris Conti, da Ghirone, in Bellinzona. Recapito: Via Cantonale 16, presso Valinvest S.A., Società Finanziaria - Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari.

2 novembre 1973. Immobili, ecc. **Rocchetta S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 25 ottobre 1973. Scopo: compra vendita e gestione di immobili, la partecipazione ad altre società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali, l'assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di vendita, nonché qualsiasi operazione fiduciaria, commerciale e finanziaria. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ferruccio Camponovo, da Pedrate, in Lugano. Recapito: Piazza Dante/Via Peri 24, presso Overland Trust Bank.

5 novembre 1973. Beni ed immobili, ecc. **Birisca S.A.**, in Cadempino, Società anonima con atto notarile e statuto del 29 ottobre 1973. Scopo: la compra, la vendita, la locazione e la gestione di beni mobili ed immobili; la costruzione di immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gaspare Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Lugano. Recapito: presso Dr. Giacomo Ghezzi.

5 novembre 1973. **Fiesta Hotel S.A.**, in Lugano (FUSC del 28. 4. 1965, N° 97, p. 1322). Giuseppe Wicki, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Davide Gianinazzi, da Porza, in Breganzona. Nuovo recapito: Via Bossi 6, presso studio, avv. Gianinazzi.

5 novembre 1973. Combustibili, ecc. **Fratelli Maspoli S.A.**, in Lugano, commercio di combustibili, ecc. (FUSC del 19. 6. 1956, N° 141, p. 1578). Leodardo Maspoli, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Novella ved. Maspoli n. Luisono, da Morcote, in Lugano.

5 novembre 1973. Partecipazione, ecc. **Betaxa Holding S.A.**, precedentemente in Vico Morcote, la partecipazione ad altre aziende, ecc. (FUSC del 18. 10. 1967, N° 244, p. 3458). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 ottobre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Melide. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: uffici propri.

5 novembre 1973. **Hotel Campione S.A.**, in Lugano (FUSC del 30. 4. 1969, N° 99, p. 974). Mario Giacomini, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Davide Gianinazzi, da Porza, in Breganzona. Nuovo recapito: Via Bossi 6, presso studio avv. Gianinazzi.

5 novembre 1973. Bar, ecc. **Gestibar S.A.**, in Lugano, l'acquisto di bar, ecc. (FUSC del 16. 4. 1973, N° 89, p. 1059). Fausto Bortolotti, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Gilberto Tachella, da Melano, in Lugano, con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione.

5 novembre 1973. Immobili, ecc. **Mosena S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 6. 1973, N° 139, p. 1743). Rezia Serena, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale, in Carabbia.

Distretto di Mendrisio

5 novembre 1973. Partecipazioni. **Svim Sviluppo Immobiliare S.A.**, in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 ottobre 1973, modificati il 4 novembre 1973. Scopo: la promozione e la gestione di iniziative di sviluppo immobiliare. Inoltre la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50'000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

5 novembre 1973. Partecipazioni. **Hütte Holding A.G.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 30. 10. 1969, N° 254, p. 2498). Dr. ing. Carlo Graefler, dimissionario, non è più amministratore delegato; la sua fir-

ma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dr. Alfredo Ceretti, citt. italiano in Milano (I). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Ercole Doninelli, presidente (confermato); Stefania Doninelli, membro (confermata), ambedue con firma collettiva a due, come precedentemente; Alfredo Ceretti, amministratore delegato, con firma individuale.

5 novembre 1973. Immobili. **Ligustrum S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 19. 7. 1965, N° 165, p. 2269). Con decisione assembleare del 25 ottobre 1973, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la costruzione, l'amministrazione e la vendita di immobili. Gli statuti originali sono in data 7 luglio 1965. Capitale: fr. 200'000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Arnaldo Canova, da ed in Chiasso, con firma individuale. Armando Skory, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: c/o Studio fiduciario Canova e Vescevi, via Dante 12.

5 novembre 1973. Spedizioni. **Rusconi & Ci. S.A.**, in Chiasso s.o. l'esercizio di una casa di spedizione (FUSC del 31. 10. 1973, N° 255, p. 2920). La firma del vice-direttore Lloyd Mc. Donald Holder è estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

2 novembre 1973. Articles du ménage. **François Bapst S.A.**, à Epalinges. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 octobre 1973. But: commerce et représentation de produits, notamment d'articles de ménage. Capital: Fr. 50'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Apport: actif et passif de l'entreprise François Bapst, à Epalinges, non inscrite au registre du commerce, selon convention du 31 octobre 1973 et bilan au 27 août 1973; actif: fr. 54'000, passif: fr. 19'000; actif net: fr. 35'000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle François Bapst, de Fribourg et Plasselb, à Epalinges. Adresse: Chemin des Croisettes 13 (chez François Bapst).

Bureau de Payerne

31 octobre 1973. **Fabrique de machines Bula & Fils**, aux Treize Cantons, commune de Seigneux (FOSC du 11. 9. 1967, p. 3011). La société est dissoute depuis le 1^{er} juillet 1973. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Fabrique de machines Bula & Fils S.A.», aux Treize Cantons, commune de Seigneux.

31 octobre 1973. **Fabrique de machines Bula & Fils S.A.**, aux Treize Cantons, commune de Seigneux. Suivant acte authentique et statuts du 23 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la réparation et le commerce de machines en tous genres. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Elle a notamment pour objet la suite, avec effet au 1^{er} juillet 1973, des affaires de la société en nom collectif «Fabrique de machines Bula & Fils», aux Treize Cantons, commune de Seigneux, radiée, dont elle reprend, pour le prix de fr. 944'600.89, les actifs (un immeuble à Moudon, les machines et installations, les véhicules, l'outillage, le mobilier, les marchandises en stock, les créances diverses, etc.) pour un montant de fr. 1'953'288.59 et les passifs (créanciers, banques, etc.) pour fr. 970'727.70 selon bilan au 1^{er} juillet 1973. Le capital social est de fr. 500'000; il est divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Il est composé de Marcel Bula, de Galmiz, à Villeneuve FR, président et de Bernard Bula, de Galmiz, aux Treize Cantons, commune de Seigneux, administrateur délégué et directeur général, lesquels ont la signature sociale individuelle.

Bureau du Sentier

5 novembre 1973. **Société de fromagerie du Brassus**, au Brassus, commune de Chenit, société coopérative (FOSC du 21. 2. 1973, p. 499). Jean-Maurice Reymond est président (jusqu'ici vice-président) Maurice Magnin, de Montricher, au Brassus (Le Chenit), est nommé vice-président. Jean Aubert, ancien président, a démissionné; sa signature est radiée. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

5 novembre 1973. Boulangerie, alimentation. **Max Grimm**, à La Tour-de-Peilz, boulangerie, alimentation (FOSC du 21. 6. 1968, p. 1347). La raison est radiée par suite de remise de commerce. 5 novembre 1973. Boulangerie-pâtisserie. **J.-D. Vauthier**, à Vevey. Titulaire: Jean-Daniel Vauthier, de Le Pâquier NE, à Vevey. Boulangerie-pâtisserie du «Rivage». Rue Louis Meyer 3.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

5 novembre 1973. Bois. **Duboule frères**, à Chartrat, commerce de bois, fabrication de lames et emballages, etc., société en nom collectif (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1920). Le 30 juin 1972 l'associé Louis Duboule s'est retiré de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé René Duboule continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle René Duboule.

5 novembre 1973. **Fiduciaire Wanner SA**, succursale de Martigny, siège principal à Genève (FOSC du 7. 7. 1972, p. 1798). La procuration de Pierre Bauverdy est éteinte; le signe dorénavant collectivement à deux en qualité de sous-directeur. Procuration collective à deux est conférée pour tout l'établissement à Pierre-André Jaccard, de Ste-Croix, à Renens.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 novembre 1973. Café-restaurant. **Georges Roccarino**, à Colombier. Le chef de la maison est Georges Roccarino, d'Italie, à Colombier. Exploitation du café-restaurant Le Lacustre. Adresse: Café Le Lacustre à Colombier. 5 novembre 1973. Immeubles. **Le Lacustre S.A.**, à Colombier, achat, rénovation, transformation, exploitation, vente et gérance de tous immeubles, etc. (FOSC du 31. 7. 1973, N° 176, p. 2152). Adresse actuelle: Restaurant Le Lacustre à Colombier. Le bureau n'est plus à La Chaux-de-Fonds chez fiduciaire Rémy-G. Huguenin, rue du Grenier 22.

5 novembre 1973.

Société d'exploitation des câbles électriques (Système Berthoud, Borel & Cie), à Cortaillod, société anonyme (FOSC du 4.4.1972, N° 78, p. 843). Jacques Wavre, jusqu'ici président et administrateur-délégué, conserve la fonction de président; Raoul de Perrot, jusqu'ici secrétaire, est nommé vice-président; André Jacopin, jusqu'ici administrateur et directeur général, est nommé administrateur-délégué et secrétaire; sa signature comme directeur général est radiée. Jean-Louis de Coulon, de Neuchâtel et Ecélpens VD, à Pully VD, est nommé administrateur, sans signature. Les signatures de Rodolphe Stadler, vice-président, de Jean-Pierre de Montmolin, administrateur, démissionnaires, et de Claude Christen, fondé de pouvoir, sont radiées.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 novembre 1973. Horlogerie, etc.

Farine et Walther, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de terminage de mouvements d'horlogerie, fabrication et commerce d'horlogerie et tout ce qui s'y rapporte, société en nom collectif (FOSC du 3.3.1971, N° 51, p. 503). La société est dissoute depuis le 31 octobre 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean Walther, à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrit.

5 novembre 1973. Horlogerie, etc.

Jean Walther, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jean Walther, de Küttigkofen SO, à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Farine et Walther», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Exploitation d'une entreprise de terminage de mouvements d'horlogerie, fabrication et commerce d'horlogerie et tout ce qui s'y rapporte. Avenue Léopold-Robert 75.

5 novembre 1973. Serrurerie.

Balmer Frères, à La Chaux-de-Fonds. Jean-Pierre Balmer, de Mühleberg, à Concise, et Michel André Balmer, de Mühleberg, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1973. Entreprise de serrurerie, constructions métalliques. Rue Fritz Courvoisier 62.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 novembre 1973. Articles de prêt-à-porter.

Jean-Marc Béguelin, à Fleurier. Le chef de la maison est Jean-Marc Béguelin, de Soubey BE, à Fleurier. Importation-exportation et représentation d'articles de prêt-à-porter et de sportswear, création de modèles. Procuration individuelle a été conférée à Sylvain Landry, des Verrières, à Couvet. Adresse: Rue du Temple 18.

Bureau de Neuchâtel

5 novembre 1973.

Fiduciaire Daniel Jaggi, à Neuchâtel (FOSC du 30.8.1972, N° 203, p. 2290). Les bureaux sont transférés: Rue du Seyon 12.

5 novembre 1973. Vins et spiritueux.

Chs Perrier & Cie, à Saint-Blaise, commerce de vins et de spiritueux, société en nom collectif (FOSC du 19.8.1949, N° 193, p. 2184). La société est dissoute depuis le 31 juillet 1963. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

12 octobre 1973.

Venilia-Plastiques SA, à Thônex (FOSC du 9.1.1973, p. 56). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, selon bilan au 31 décembre 1972, de la société «Adretta Aktiengesellschaft», à Zurich, avec un actif de fr. 457 196.40 et un passif envers les tiers de fr. 391 086.60 pour fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital porté de fr. 350 000 à fr. 400 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 13 août 1973.

2 novembre 1973. Fleurs.

A. Duffey, à Genève, commerce de fleurs (FOSC du 14.2.1962, p. 475). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 novembre 1973. Café.

Irène Morel, à Carouge, café (FOSC du 18.4.1969, p. 863). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

2 novembre 1973. Vitrerie.

M. & S. Baldacci, à Genève, vitrerie et réparation de stores, société en nom collectif (FOSC du 13.3.1973, p. 683). Nouvel associé: Agostino Baldacci, d'Italie, à Meyrin. Nouvelle raison sociale: Baldacci frères.

2 novembre 1973. Epicerie.

Jackie Brunet, à Genève. Chef de la maison: Jackie Brunet, de France, à Genève. Epicerie, laiterie, commerce de primeurs, vins et spiritueux 29, rue des Délices.

2 novembre 1973.

Pierre Zufferey, entreprise de maçonnerie, à Bernex. Chef de la maison: Pierre Zufferey, de St-Luc VS, à Bernex. Entreprise de maçonnerie et béton armé. 92, chemin de Saule.

2 novembre 1973. Services.

All Services SA, à Genève, fournir tous services en rapport avec la recherche et la sélection en Europe de banques, etc. (FOSC du 2.8.1973, p. 2173). Christian Schaub n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Bagi, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

2 novembre 1973.

Banque d'Investissements Privés, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.4.1972, p. 853). L'administrateur Pierre-J. Weghsteen est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

2 novembre 1973.

Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.10.1973, p. 2863). Louis Servien, Jean-Pierre François et Eric Meyer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Luis-Maria Teixeira Pinto, du Portugal, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 novembre 1973. Brevets.

Brevex SA, à Genève, mise en valeur de tous brevets, etc. (FOSC du 3.4.1962, p. 992). Gustave Lachenal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nathan Israeloff, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Madeleine.

2 novembre 1973.

Cooper Cosmetics SA, à Lancy, produits chimiques, pharmaceutiques, etc. (FOSC du 4.6.1973, p. 1604). Anthony Laver, Raoul Lenz et Arthur-K. Nilsson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Luchs, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 novembre 1973. Vinaigres.

L. Chirat SA, à Carouge, fabrication et commerce de vinaigres, etc. (FOSC du 27.9.1972, p. 2512). Gérard Bourgeois, directeur, est maintenant domicilié à Thônex. Jacques Bourgeois, directeur, est maintenant domicilié à Choulex.

2 novembre 1973.

Société de contrôle et d'investissements financiers, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.9.1963, p. 2710). L'administrateur Pierre-J. Weghsteen est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

2 novembre 1973. Matières premières.

Easco SA (Easco AG) (Easco Ltd) (Easco Inc), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 octobre 1973. But: distribuer et commercialiser des matières premières, des produits industriels de même que des marchandises de toute nature, en particulier huile lourde et produits d'huile raffinée. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Hans-Jacob Rohrer, de Zurich, à Pfäffikon ZH, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 6, rue d'Italie, chez Arthur Young & Co. SA.

2 novembre 1973. Edition de livres.

Édito Service SA, à Genève, édition de livres, revues, etc. (FOSC du 18.4.1973, p. 1092). Les pouvoirs d'Hermann Aeschbach sont radiés.

2 novembre 1973.

SI La Forêt des Pins, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.1.1973, p. 197). Francis Cordelier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 novembre 1973.

Société Immobilière Rue John Grasset 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.4.1968, p. 815). Laurent Roulet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue de la Madeleine, chez Régie du Centre SA.

2 novembre 1973. Participation.

Holding du Rhône SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 septembre 1973. But: administration de participations financières à d'autres entreprises. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Brunschvig, de et à Genève, président; John Badel, de Genève, à Avully, secrétaire; André Ab Egg, de et à Bale; Mario Benbasat, de et à Genève; Kenneth V. Grob, d'Obstalden GL, à Londres; John W. Joanis, des USA, à Stevens Point (Wisconsin, USA); André Pollak, de France, à Founex VD; Stuart H. Struck, des USA, à Carefree (Arizona, USA), et Elias Zilkha, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 13, quai de l'Île, Banque du Rhône S.A.

2 novembre 1973. Produits manufacturés.

Kellite SA, à Genève, exportation de produits manufacturés, etc. (FOSC du 4.5.1973, p. 1273). Administration: Antoine Hafner, de et à Genève, président; Edison-Eugène Wright, des USA, à Steventon (Hampshire, Grande-Bretagne), secrétaire, et Walter Dettwiler, lesquels signent collectivement à deux.

2 novembre 1973. Immeubles.

SI Parc Plein Soleil No 149 B, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.12.1969, p. 2820). Horace Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Cotton, de Genève, à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

2 novembre 1973.

Phsmil Holding SA, à Vandœuvres (FOSC du 24.11.1970, p. 2676). L'administrateur Georges (et non plus Jürg) Kresse est maintenant originaire de Genève.

2 novembre 1973.

Société Anonyme de Promotion et d'Études, à Genève, étude de possibilités d'investissements à l'étranger dans le domaine technique, etc. (FOSC du 28.12.1971, p. 3123). Claude Mentha n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Papaux, de Treyvaux FR, à Genève, et Jean Steiner, de Herzogenbuchsee BE, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire.

2 novembre 1973.

SI Résidence Saint-Pierre, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.2.1971, p. 306). Jean-Paul Barbier et Jean-Pierre Kupferschmid ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Achille Andrea Bianchi, de et à Lugano TI, est administrateur unique, avec signature individuelle.

2 novembre 1973.

Société Commerciale de Laines SA «Socolaine», à Genève (FOSC du 16.7.1970, p. 1634). L'administrateur Pierre Duruzel a été nommé en outre délégué; il continue à signer individuellement. Robert Kahn-Sriber, de France, à Buenos-Aires, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Georges (et non plus Jürg) Kresse, directeur, maintenant originaire de Genève, signe désormais individuellement.

2 novembre 1973. Gestion de valeurs.

Sterling Trust SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 octobre 1973. But: administration et gestion de valeurs mobilières et immobilières de toute nature, notamment achat et vente d'actions, obligations, certificats et tous autres papiers-valeurs, prestation de tous services administratifs, commerciaux et techniques quelconques; administration et gestion de participations à toutes entreprises financières, immobilières, agricoles, commerciales et industrielles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOOSC. Administration (un ou plusieurs membres): François Betemps, de Kôniz BE, à Vevey, président, et Gabriel Exquis, de Liddes VS, à Carouge, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 100, rue de Rhône.

2 novembre 1973. Télécommunications.

Teledate SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 octobre 1973. But: développement, représentation et vente de produits du domaine des télécommunications ainsi que de mini-ordinateurs pour applications industrielles, commerciales et scientifiques en Suisse et en Europe, ainsi que distribution et vente des systèmes et supports y relatifs. La société aura également pour but la consultation et la mise à disposition d'assistance technique et de services-conseil dans le domaine de l'informatique en général. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Guy Seidler, de Pleujouse BE, à Choulex, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 3-5, rue du Conseil-Général, chez Exinter SA.

2 novembre 1973. Bijouterie.

Titanor SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1973. But: fabrication, achat, vente, importation et exportation de joaillerie, de bijouterie, d'horlogerie, de perles et pierres précieuses, de diamants et en général de tous objets de nature similaire, et ce tant en gros qu'au détail. Capital: fr. 700 000, entièrement versé, divisé en 700 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michel de Gorski, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 11, cours de Rive.

Abhanden gekommene Werttitel**Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe - Sommations - Diffida**

Es werden vermisst:

4 Titelmäntel zu Aktien Schweizerische Bankgesellschaft zu nom. Fr. 500.--, Nr. 39864/67.

An den unbekanntem Inhaber dieser Titelmäntel ergeht die Aufforderung, diese innert 6 Monaten, d.h. bis zum 10. Mai 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1333⁹)

5000 Aarau, den 7. November 1973

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

5% Inhaber-Obligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Baden, Serie D, Nr. 2525 von Fr. 1000.-- nom., ohne Coupons, vom 15. April 1961, fällig am 15. April 1971.

4% Inhaber-Obligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Baden, Serie C, Nr. 1272 von Fr. 1000.-- nom., ohne Coupons vom 18. September 1959, fällig am 27. Juli 1969.

An allfällige Inhaber dieser Obligationen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert sechs Monaten, d.h. bis 12. Mai 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1327²)

5400 Baden, den 31. Oktober 1973

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes Fr. 30 000.-- mit Zins bis max. 7% lautend auf Edmund Meier, als Schuldner eingetragen im I. Rang auf der Liegenschaft Sektion V Parzelle 1359 des Grundbuchs Basel, Frobburgstrasse 31, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 24. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 4. November 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (2024⁴)

4001 Basel, den 30. Oktober 1973

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Inhaber-Obligationen

a) 3 x Fr. 1000.-- Schweizerischer Bankverein, 5% Zins, Nrn 259 759, 259 760 und 259 761 samt Coupons,
b) 1 x Fr. 5000.-- Schweizerischer Bankverein, 5% Zins, Nr. 480 757, samt Coupons,
wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 25. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 3. Mai 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1285⁹)

4001 Basel, den 30. Oktober 1973

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekanntem Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.-- vom 24. Januar 1923, Beleg I/3628, lautend zugunsten des Ernst Niklaus, des Friedrich Banwart, des Adolf von Allmen und des Karl Zingg, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Könizbergstrasse 57, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 3306, des Ernst Hofmann und der Marie Hofmann, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1328⁹)

3011 Bern, den 7. November 1973

Der Gerichtspräsident IIII
Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7000.-- vom 10. Dezember 1925, Beleg II/2833, lautend zugunsten des Paul Rühlisberger, Bern, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Alleeweg 8 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1490, Kreis IV, des Eduard Roschi, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1342⁹)

3011 Bern, den 9. November 1973

Der Gerichtspräsident IIII
Dr. Minnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.303230.2, lautend auf Edgar Hitz, 1944, de Stäfen Tujetsch, Camischolas.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksgericht Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1343)

7002 Chur, den 13. November 1973

Der Präsident des
Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.402864.3, lautend auf Albert Steiger, 1914, Chur.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksgericht Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1344)

7002 Chur, den 13. November 1973

Der Präsident des
Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief Fr. 22 000.-- vom 12. Juni 1930, haftend im ersten Range auf GB Menziken 1775, lautend auf Jurt-Haller Alois, pens. Strassenmeister, Menziken, als Schuldner und Bank in Menziken, Menziken, als Gläubigerin. Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis zum 17. November 1974 dem Bezirksgericht Kulm in Unterkulm abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (1341⁹)

5726 Kulm, den 13. November 1973

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 20 000.—, vom 1. Juli 1925, Belege Serie II/1122, haftend auf den Clavaleys-Grundstücken Nummern 88, 89, 92, 93, 95, 96 und 97.

Dieser Schuldbrief lautet zugunsten von Ernst Rüeegg, Schuldner ist Hans Herren-Rüeegg, Eigentümer der erwähnten belasteten Grundstücke.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 15. Dezember 1974 bei der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (13313)

3177 Laupen, den 6. November 1973

Der Gerichtspräsident:
Aebersold

Es werden vermisst:

5 Inhaberkarten der Kunstbahn AG Luzern, Nrn. 4167/4168, 2920/2921/2922, zu Fr. 100.— nom., und Zertifikat Nr. 10002 von Fr. 500.— nom., mit Dividenden-Coupons Nrn. 12 und ff.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (13323)

6000 Luzern, den 8. November 1973

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt:
Kurzmeier

Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 4000.—, Aktien Nr. 961, 962, 963 und 964 der Fa. Cilander AG, Herisau, im Nennwert von je Fr. 1000.—, ohne Coupons, lautend auf Frau Clara Eitel-Haltiner, wohnhaft gewesen in Herisau;

Fr. 500.—, Prioritätsaktie Nr. 431 (1/1) der Sântis-Schwebebahn AG, Urnäsch, ohne Coupons, lautend auf Frau Emma Brüttsch-Kreis, wohnhaft gewesen in Wattwil.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben bis spätestens 31. Mai 1974 der Obergerichtskanzlei App. A.-Rh. in 9043 Trogen vorzulegen; andernfalls werden sie für kraftlos erklärt. (13383)

9043 Trogen, den 9. November 1973

Obergerichtskanzlei
App. A.-Rh.

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief von Fr. 4000.—, datiert den 1. November 1923, im 2. Rang, lastend auf E. Bl. 715 Grundbuch Weinfelden; ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden, Schuldnerinnen: Frl. Thekla Dünner, Luzern, und Frau Elsa Prisi-Dünner, Genf; Pfand Eigentümer: Jörg Meyerhans, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (13303)

8570 Weinfelden, den 5. November 1973

Gerichtspräsidentium Weinfelden

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 12 000.— (ursprünglich Fr. 20 000.—), datiert vom 14. April 1938, lautend auf den Schuldner Emil Gröbi, Kaufmann, geboren 1890, Eichhalde 19, Zürich 7, und auf die Gläubigerin, die Sparkasse der Stadt Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Eichhalde 19, Kat. Nr. 3626, bestehend aus einem Wohnhaus (Nr. 1507) mit sechs Aren 8,3 m² Gebäudeplatz und Umgelände in der Eichhalde 19 in Hirslanden-Zürich (Grundprot. Hirslanden Bd. 19 S. 242/3, Grundb. Blatt 642, Plan 30).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (643)

8000 Zürich, den 12. November 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le Juge-instructeur I du district de Sion, à la requête de M^e Bernard Ambord, avocat à Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et suivants C.O.), sous peine d'annulation soit:

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 50 000.—.

Débitur: «Les Colibris SA» à Sion.

Hypothèque en IIIème rang sur les immeubles suivants de la Commune de Sion:

par no 13507 fol. 19, Planta d'en Haut, pré, 1177 m²;

par no 13508 fol. 19, Planta d'en Haut, chemin, 110 m², toute sa quote-part, soit 1/2;

par no 13509 fol. 19, Planta d'en Haut, place, 67 m², toute sa quote-part, soit 1/2.

Obligation reçue le 16 octobre 1968, de M^e Jean-Luc Spahr à Monthey, inscrite au Registre foncier de Sion sous P.J. 26391-68. (13373)

1951 Sion, le 9 novembre 1973

Le Juge: L. de Riedmatten

Andere gesetzliche Publikationen**Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Der Firma Kaufhaus Blättler, Zugerstrasse 66, 6330 Cham, wurde für Herren- und Damen-Konfektion, Mercerie, Bonnetterie, Leder- und Spielwaren ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist — gültig für die ganze Schweiz — wird bis zum 10. November 1976 festgesetzt. (A680)

6301 Zug, den 12. November 1973

Finanzdirektion des Kantons Zug

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

- Bär-Schwank's Erben, Damen- und Herrenwäsche, Zürcherstrasse 24, 8952 Schlieren; Inhaber Eheleute Walter Bär, geboren 9. Februar 1916 und Josefine Bär, geb. Trüb, geboren 17. August 1924, beide von Zürich, wohnhaft Grimselstrasse 29, 8048 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. August 1976.
- Bucher Hans, Schuhgeschäft, Albisstrasse 10, 8134 Adliswil; Inhaber: Hans Bucher, geboren 28. Juli 1924 und Hanni Bucher, geb. Hafner, geboren 5. Juni 1925, beide von Adliswil ZH, wohnhaft Albisstrasse 10, 8134 Adliswil. Geschäftseröffnungsverbot bis 29. September 1976.
- Egli Hans, Uhren-Bijouterie, Schlossgasse 14, 8003 Zürich; Inhaberin: Gertrud Egli, geb. Kopp, geboren 23. August 1902, von Zürich und Affoltern am Albis ZH, wohnhaft Stotzstrasse 43, 8041 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 29. Juni 1976.
- Ellen AG, Damenmode, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich; Inhaber: Oderbolz AG, Damenkonfektion, 9430 St. Margrethen SG; Eheleute Walter Oderbolz, geboren 2. November 1931 und Claudine Oderbolz, geb. Neuhaus, geboren 20. November 1933, beide von Tübach SG, wohnhaft Unothstrasse 13a, 9430 St. Margrethen SG. Geschäftseröffnungsverbot bis 28. April 1976.
- Erpf & Co., Haushalt- und Küchenartikel, Poststrasse 12, 8001 Zürich; Inhaber: Rudolf Roth, geboren 4. Februar 1892, von Niederbipp BE, wohnhaft Genferstrasse 30, 8002 Zürich; Eheleute Thomas Hoehn, geboren 12. Februar 1923 und Phyllis Hoehn, geb. Rooney, geboren 6. Juli 1927, beide von Zürich, wohnhaft Rainfussweg 7, 8038 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Mai 1976.
- Freiseisen Sophie, Textilgeschäft, Spitalgasse 10, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Emil Freiseisen, geboren 3. März 1905 und Sophie Freiseisen, geb. Frei, geboren 2. April 1915, beide von Luthern LU, wohnhaft Talwiesenstrasse 160, 8055 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 29. September 1976.
- Gemeindewerk (EW) Wetzikon, Elektr. Apparate und Kochgeschirr, Farbrstrasse 3, 8620 Wetzikon; Inhaberin: Gemeinde 8620 Wetzikon. Geschäftseröffnungsverbot eines gleichartigen Detailgeschäftes bis 15. Juli 1976.
- Happy Men's, Herrenmode, Limmatquai 72, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Anton Schnyder, geboren 28. April 1939 und Annelies Schnyder, geb. Berchtold, geboren 20. September 1940, beide von Uster, wohnhaft Bahnhofstrasse 34, 8702 Zollikon. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Juli 1976.
- Hässig-Müller Beat, Lebensmittel, Mercerie, Hauptstrasse 53, 8630 Tann-Rüti; Inhaber: Eheleute Beat Hässig, geboren 3. Dezember 1923 und Rosa Hässig, geb. Müller, geboren 16. Juli 1933, beide von Schänis SG, wohnhaft Hauptstrasse 53, 8630 Tann-Rüti. Geschäftseröffnungsverbot bis 23. Juni 1976.
- Jecklin Margrith, Rauchwaren, Hegarstrasse 22, 8032 Zürich; Inhaberin: Margrith Jecklin, geboren 25. Dezember 1907, von Zürich, wohnhaft Hegarstrasse 22, 8032 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 14. Juli 1976.
- Klumak Alex, Stoffe und Fertiggerkleidungen, Mühlebachstrasse 164, 8008 Zürich; Inhaber: Eheleute Alex Klumak, geboren 6. April 1909 und Gertrud Klumak, geb. Waldo, geboren 13. September 1916, beide von Zürich, wohnhaft Buchzelgstrasse 78, 8053 Zürich. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Stadt Zürich bis 30. Juni 1976.
- Meier & Vetsch, Uhren-Bijouterie, Optik, untere Bahnhofstrasse 58, 8910 Affoltern a/A; Inhaber: Eheleute Max Meier, geboren 13. März 1906 und Helen Meier, geb. Ott, geboren 10. Oktober 1913, beide von Obfelden ZH, wohnhaft Lichtmattstrasse 4, 8910 Affoltern am Albis; Hans Vetsch, geboren 25. Mai 1905, von Grabs SG, wohnhaft untere Bahnhofstrasse 60, 8910 Affoltern a/A. Geschäftseröffnungsverbot bis 9. Mai 1976.
- Modes Michele SA, Birmensdorferstrasse 265, 8003 Zürich; Inhaber: Eheleute Heiner Gisler, geboren 19. Dezember 1935 und Marie-Josée Gisler, geb. Buëkens, geboren 23. April 1933, beide von Altdorf UR, wohnhaft Waffenplatzstrasse 11, 8002 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. September 1976.
- Mosetti-Fourrures, Pelzfachgeschäft, Bahnhofstrasse 106, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Pino Mosetti, geboren 19. März 1940, italienischer Staatsangehöriger und Hildegard Mosetti, geb. Müller, geboren 16. Juni 1931, von Zürich und von Herisau, wohnhaft Gloriastrasse 58, 8044 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 3. Oktober 1976.
- Nabholz Louis, Papeterie, Seestrasse 15, 8002 Zürich; Inhaber: Eheleute Louis Nabholz, geboren 3. September 1902 und Lisel Nabholz, geb. Häusler, geboren 5. Februar 1905, beide von Zürich, wohnhaft Seestrasse 41, 8002 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1976.
- Oehrli Ernst, Schirme und Taschen, Technikumsstrasse 84 und Oberstr. 38, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Ernst Oehrli, geboren 16. Januar 1914 und Juliette Oehrli, geb. Martin, geboren 7. Februar 1914, beide von Interlaken BE, wohnhaft Winterthurerstrasse 416, 8051 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1976.
- Schuhhaus Käferberg, Domenico Marta, Rotbuchstrasse 68, 8037 Zürich; Inhaber: Eheleute Domenico Marta, geboren 2. Februar 1910 und Valentina Marta, geb. Zanadel, geboren 24. März 1910, beide italienische Staatsangehörige, wohnhaft Gasometerstrasse 24, 8005 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 4. August 1976.
- Schumacher Monica, Mercerie-Bonnetterie, Drusbergstrasse 15, 8053 Zürich; Inhaber: Eheleute Fritz Schumacher, geboren 26. September 1922 und Monica Schumacher, geb. Kobert, geboren 6. Oktober 1927, beide von Zürich, wohnhaft Trichtenhausenstrasse 61, 8053 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 1. Oktober 1976.
- Stoff-Minipreise, Erna Frank, Meier-Bosshardstrasse 8, 8048 Zürich; Inhaber: Eheleute Bill Frank, geboren 8. Dezember 1922 und Erna Frank, geb. Schindler, geboren 30. Dezember 1921, beide von Langnau BE, wohnhaft Hornhaldestrasse 45, 8802 Kilchberg. Geschäftseröffnungsverbot bis 15. September 1976.
- Treichler Elise, Mercerie-Textilien, Dorfstrasse 47, 8805 Richterswil; Inhaber: Eheleute Jakob Treichler, geboren 23. Mai 1905 und Elise Treichler, geb. Lengacher, geboren 29. Dezember 1906, beide von Richterswil ZH, wohnhaft Feldstrasse 11, 8805 Richterswil. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. August 1976.

- Schuhhaus Weibel, Manessestrasse 73, 8003 Zürich; Inhaber: Eheleute Hans Weibel, geboren 31. Januar 1923 und Sybille Weibel, geb. Surber, geboren 2. Januar 1931, beide von Zürich, wohnhaft Seegerstrasse 26, 8810 Horgen ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 13. Januar 1976.
- Wettstein Heidi, Handelshaus, Bahnhofstrasse 22, 8706 Meilen; Inhaber: Eheleute Emil Wettstein, geboren 28. August 1897 und Heidi Wettstein, geb. Pfäffli, geboren 6. November 1920, beide von Meilen ZH, wohnhaft Bahnhofstrasse 22, 8706 Meilen. Geschäftseröffnungsverbot bis 23. Juni 1976.

Teilausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufs eine weitere Verkaufsstelle mit gleichen Waren zu eröffnen, oder die aufgegebenen Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

- Boutique Lix Genhart, Hofwiesenstrasse 6, 8042 Zürich; Inhaber: Eheleute Dietrich Müller, geboren 26. November 1926 und Alice Müller, geb. Genhart, geboren 2. Juni 1929, beide von Basel, wohnhaft Witikonstrasse 14, 8117 Pfaffhausen. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes bis 8. Juli 1975.
- Stettler Ernst, Innenausstattungen AG, Seefeldstrasse 134, 8000 Zürich; Inhaber: Ernst Stettler, geboren 11. Dezember 1905, von Vechigen BE, wohnhaft Wiesenstrasse 4, 8008 Zürich. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Stadt Zürich bis 14. Juni 1975. (A681)

8090 Zürich, den 13. November 1973

Direktion der Polizei
des Kantons Zürich

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Liquidation générale

Mme Georgette Kauz est autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son arcade de vêtements prêts à porter (confection pour dames), à l'enseigne «Boutique Georgette», 8-10, rue du Port, Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (A678)

1200 Genève, le 12 novembre 1973

Département du commerce,
de l'industrie et du travail
du canton de Genève

Liquidation générale

E. Schalom Fourrures SA est autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son arcade de fourrures et pelletterie, à l'enseigne «E. Schalom Fourrures SA», 3, rue Ami-Lullin, Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (A679)

1200 Genève, le 12 novembre 1973

Département du commerce,
de l'industrie et du travail
du canton de Genève

Bier AG, St. Gallen**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1973 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A677)

9001 St. Gallen, den 6. November 1973

Jakob Michel, Rechtsagent
Amtlicher Liquidator:
Postfach 632
9001 St. Gallen

International Building Investment SA, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de l'Assemblée générale du 30 août 1973, la société International Building Investment SA, dont le siège social est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois, à partir de la présente publication, en mains du liquidateur, M^e Olivier Vodoz, avocat, 4, Place Neuve, 1204 Genève. (A672)

1204 Genève, le 2 novembre 1973

Le liquidateur: O. Vodoz

Oculi Sàrl, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires de Oculi Sàrl, tenue à Genève le 11 août 1972, a décidé la dissolution et la liquidation de ladite Société. Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 décembre 1973 entre les mains du liquidateur désigné, M^e Pierre de Charmant, avocat, 92 rue du Rhône, 1204 Genève. (A675)

1204 Genève, le 7 novembre 1973

Le liquidateur

Alta Productions Inc. SA, Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mai 1973 ayant décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations au siège de la société, conformément à l'art. 742 C.O. (A676)

1700 Genève, le 9 novembre 1973

Le liquidateur

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

266661. Date de dépôt: 23 août 1973, 17 h.
Baxter Laboratories, Inc., 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Réactifs pour la détermination du facteur rhumatoïde développé chez des personnes ayant l'arthrite rhumatoïde. (Cl. int. 1, 5)

RA-TEST

266662. Date de dépôt: 23 août 1973, 17 h.
Baxter Laboratories, Inc., 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Thyroxine synthétique pour le traitement du myxoedème, du crétinisme et d'autres états hypométaboliques. (Cl. int. 5)

SYNTHROID

266663. Date de dépôt: 23 août 1973, 17 h.
Baxter Laboratories, Inc., 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Réactif de diagnostic de laboratoire pour la détermination de l'auto-précipitine de thyroglobuline dans le sang. (Cl. int. 1, 5)

TA-TEST

266664. Date de dépôt: 23 août 1973, 17 h.
Baxter Laboratories, Inc., 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Réceptifs pharmaceutiques en matière plastique pour usage dans l'emmagasinage et la distribution de fluides. (Cl. int. 10)

TRAVAD

266665. Date de dépôt: 23 août 1973, 17 h.
Baxter Laboratories, Inc., 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Aiguille de biopsie pour usage chirurgical et médical. (Cl. int. 10)

TRU-CUT

266666. Date de dépôt: 23 août 1973, 17 h.
Baxter Laboratories, Inc., 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Antiseptique urinaire pour combattre l'infection dans la région génito-urinaire. (Cl. int. 5)

UROMATIC

266667. Hinterlegungsdatum: 10. September 1973, 8 Uhr.
Piniol AG, Museggstrasse 12a, Luzern. - Fabrication.

Pharmaceutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

VENAR

266668. Date de dépôt: 10 septembre 1973, 10 h.
Paul Marchand Fils S.A., 2, rue St-Honoré, Neuchâtel. - Fabrication. - Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 147087 de Paul Marchand et fils, Neuchâtel. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1973.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

MARCHAND

266669. Date de dépôt: 10 septembre 1973, 10 h.
Paul Marchand Fils S.A., 2, rue St-Honoré, Neuchâtel. - Fabrication. - Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 147088 de Paul Marchand et fils, Neuchâtel. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1973.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

MARFIS

266670. Date de dépôt: 10 septembre 1973, 10 h.
Paul Marchand Fils S.A., 2, rue St-Honoré, Neuchâtel. - Fabrication. - Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 147089 de Paul Marchand et fils, Neuchâtel. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1973.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

PAMAC

266671. Date de dépôt: 4 septembre 1973, 17 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 148141. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 septembre 1973.

Cacao, produits de cacao, chocolats, produits de chocolat, produits de sucre, produits laitiers, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie. (Cl. int. 30)

ZINA

266672. Date de dépôt: 3 septembre 1973, 18 h.
Laboratoire Lucchini S.A., 20, rue de la Coulouvrenière, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 147544. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1973.

Solution stabilisée d'extrait tissulo-placentaire. (Cl. int. 5)

PLACENTA LUCCHINI

266673. Date de dépôt: 19 avril 1973, 11 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). - Fabrication.

Tuyaux non-métalliques. (Cl. int. 17)

TITAN

266674. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1973, 20 Uhr.
«INHAG» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 65, Baden (Aargau). - Fabrication und Handel.

Leime, Kitte, Bindemittel, Klebspachtel, Abglätte- und Ausbesserungsmassen, Reparaturmörtel, Lösungsmittel, Kautschuk, Seifen; Baumaterialien, wie z. B. Wandplatten aus Edelstahl, keramische Wand- und Bodenplatten; Handwerkzeuge. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 8, 16, 17, 19)

INHAG

266675. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1973, 20 Uhr.
«INHAG» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 65, Baden (Aargau). - Fabrication und Handel.

Leime, Kitte, Bindemittel, Klebspachtel, Abglätte- und Ausbesserungsmassen, Reparaturmörtel. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17, 19)

BADEROL

266676. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1973, 20 Uhr.
«INHAG» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 65, Baden (Aargau). - Fabrication und Handel.

Leime, Kitte, Bindemittel, Klebspachtel, Abglätte- und Ausbesserungsmassen, Reparaturmörtel. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17, 19)

UNICOLLE

266677. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1973, 20 Uhr.
«INHAG» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 65, Baden (Aargau). - Fabrication und Handel.

Leime, Kitte, Bindemittel, Klebspachtel, Abglätte- und Ausbesserungsmassen, Reparaturmörtel. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17, 19)

POLYBLANC

266678. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1973, 20 Uhr.
«INHAG» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 65, Baden (Aargau). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 207274. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1973 an.

Leime, Kitte, Bindemittel, Klebspachtel, Abglätte- und Ausbesserungsmassen, Reparaturmörtel, Lösungsmittel. (Int. Kl. 1 bis 4, 16, 17, 19)

BADERIT

266679. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1973, 20 Uhr.
«INHAG» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 65, Baden (Aargau). - Fabrication und Handel.

Leime, Kitte, Bindemittel, Klebspachtel, Ausbesserungsmassen, Reparaturmörtel. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17, 19)

COLLOPLAST

266680. Date de dépôt: 27 juillet 1973, 17 h.
Litronix, Inc., 19000 Homestead Road, Cupertino (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments électriques et électroniques, à savoir dispositifs semi-conducteurs et ensembles les comprenant, montres et pendules électroniques, calculateurs électroniques, circuits à semi-conducteurs métalloxyde et photo-diodes; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses, machines à calculer. (Cl. int. 9, 14)

DATA LIT

266681. Hinterlegungsdatum: 2. August 1973, 18 Uhr.
Duro-Test Corporation, 2321 Kennedy Boulevard, North Bergen (New Jersey, USA). - Fabrication und Handel.

Elektrische Lampen. (Int. Kl. 11)

DURO-TEST
TRUE-LITE

266682. Hinterlegungsdatum: 3. September 1973, 17 Uhr.
TRW Inc., Euclid (Ohio, USA). - Fabrication und Handel.

Elektromotorisch angetriebene Pumpeneinheiten, einschliesslich Bohrlöcher- und Grubenpumpen; Schmelzöfen; elektrische Kabel und Leitungen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

REDA

266683. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1973, 17 Uhr.
TRW Inc., Euclid (Ohio, USA). - Fabrication und Handel.

Drahtkabel und Leiter, insbesondere isolierte Drahtkabel und Leiter mit Bleiummantelung. (Int. Kl. 6, 9, 17)

REDALEAD

266684. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1973, 17 Uhr.
TRW Inc., Euclid (Ohio, USA). - Fabrication und Handel.

Drahtkabel und Leiter, insbesondere isolierte Drahtkabel und Leiter mit thermoplastischer Isolation. (Int. Kl. 6, 9, 17)

REDALENE

266685. Date de dépôt: 25 mai 1973, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). - Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante: confitures; oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

BOLIVAR

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1973

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion verzeichnet der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1973 ein starkes Wachstum. Gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat haben sich die Importe um 23,1% (Oktober 1972: +15,0%) und die Exporte um 17,6% (+14,0%) ausgeweitet. Im September 1973 beliefen sich die beiden Zuwachsraten auf 6,8 bzw. 12,5%.

Im Vergleich zum Oktober 1972 ist die Einfuhr um 666,5 Mio Fr. auf 3552,3 Mio Fr. gestiegen, während die Ausfuhr um 426,7 Mio Fr. auf 2852,0 Mio Fr. zugenommen hat. Daraus resultiert ein um 239,8 Mio Fr. oder 52,1% erhöhtes Handelsbilanzdefizit von 700,3 Mio Fr. Der Prozentsatz der durch die Einfuhr gedeckten Ausfuhr ist innert Jahresfrist von 84,0% auf 80,3% gesunken.

In den ersten zehn Monaten des laufenden Jahres hat die Schweiz für 30 025,0 Mio Fr. Waren importiert und für 24 279,9 Mio Fr. exportiert. Gegenüber der Vergleichsperiode des Vorjahres bedeutet dies eine Steigerung der Einfuhr um 3407,3 Mio Fr. oder 12,8% (Januar-Oktober 1972: +8,9%) und der Ausfuhr um 3096,5 Mio Fr. oder 14,6% (+10,3%). Demzufolge schliesst die Handelsbilanz mit einem um 310,8 Mio Fr. oder 5,7% grösseren Passivsaldo von 5745,1 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Oktober 1973 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1973

Il ressort d'un communiqué de la Direction générale des douanes que le commerce extérieur de la Suisse a connu un fort développement, en octobre 1973. Comparées à celles du mois correspondant de l'année dernière, les importations se sont accrues de 23,1% (octobre 1972: +15,0%) et les exportations de 17,6% (+14,0%). En septembre dernier, les deux taux de croissance atteignirent respectivement 6,8 et 12,5%.

Par rapport à octobre 1972, les entrées s'élevèrent de 666,5 millions de francs pour se chiffrer à 3552,3 millions, tandis que les sorties augmentaient de 426,7 millions et se montaient à 2852,0 millions de francs. Il en résulta une extension de 239,8 millions ou de 52,1% du déficit de la balance commerciale, déficit qui a passé à 700,3 millions de francs. Le taux de couverture des importations par les exportations retomba de 84,0 à 80,3% en l'espace d'un an.

Pendant les dix premiers mois de l'année en cours, la Suisse a acheté des marchandises d'une valeur de 30 025,0 millions de francs et en a vendu pour 24 279,9 millions. Au regard de la période correspondante de l'année passée, ces chiffres traduisent une extension de 3407,3 millions de francs ou de 12,8% (janvier-octobre 1972: +8,9%), à l'importation, et de 3096,5 millions de francs ou de 14,6% (+10,3%), à l'exportation. Le passif de la balance commerciale s'est amplifié, en conséquence, de 310,8 millions ou de 5,7% pour s'établir à 5745,1 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en octobre 1973 paraîtra dans quelques jours.

Schweizerische Nationalbank

Verordnung über die Anlage ausländischer Gelder
(vom 26. Juni 1972)

Die vom 12. Juli 1972 datierte und am 3. August 1972 sowie am 14. Februar 1973 ergänzte Liste der unter Artikel 5b der Verordnung über die Anlage ausländischer Gelder fallenden Anlagefonds, deren Aktien zu mindestens 80% im Ausland angelegt sind, erfährt folgende Ergänzung:

Convert-Invest
Pharmafonds

Zürich, den 12. November 1973

Schweizerische Nationalbank

Banque nationale suisse

Ordonnance concernant le placement de fonds étrangers (du 26 juin 1972)

Une liste des fonds de placement auxquels s'applique l'article 5b de l'ordonnance concernant le placement de fonds étrangers a été publiée le 12 juillet 1972 et complétée le 3 août 1972 ainsi que le 14 février 1973. Il convient d'y ajouter encore les fonds de placement suivants, dont les actifs sont placés à l'étranger à raison d'au moins 80%:

Convert-Invest
Pharmafonds

Zürich, le 12 novembre 1973

Banque nationale suisse

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Ventilator AG, Stäfa

Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. November 1973, nachmittags 14.30 Uhr, am Sitz der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Zürich, General-Guisan-Quai 38.

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Protokoll der 55. ordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1972.
3. Geschäftsbericht pro 1972/73 und Bericht der Kontrollstelle pro 1972/73.
4. Genehmigung des Rechnungsabchlusses per 30. Juni 1973.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Umfrage.

Vom 16. November 1973 an liegen am Sitze der Gesellschaft in Stäfa der Geschäftsbericht pro 1972/73, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1973 sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Stufina Zug AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 26. November 1973, 8 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes des bisherigen Verwaltungsrates.
2. Neuwahl eines Verwaltungsrates.
3. Genehmigung des Rücktrittes der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Stufina Zug AG
Der Verwaltungsrat:
Martin Furrer

Société anonyme du Collège de Champittet, Pully

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 12 décembre 1973, à 11 h. 15, à Champittet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Pully, le 12 novembre 1973

Le conseil d'administration

Compagnie Financière Michelin, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra dans les bureaux de la société à Bâle, Schützenmattstrasse 77, le lundi 26 novembre 1973, à 15 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion de l'exercice du 1^{er} juillet 1972 au 30 juin 1973.
Présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
Proposition concernant l'emploi du bénéfice.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation, s'il y a lieu, du rapport de gestion ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice.
4. Décharge aux organes de gestion.
5. Emploi du bénéfice.
6. Dispositions concernant le fonds à affectation spéciale.
7. Election des contrôleurs.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Ne sont autorisés à assister ou à se faire représenter à l'assemblée générale que les titulaires d'actions qui sont inscrits sur le registre de la société cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Bâle, le 12 novembre 1973

Le gérant: François Michelin

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds



Gegen Coupon Nr. 17 werden ab 15. November 1973 für das Geschäftsjahr 1972/73 ausbezahlt:

Fr. 60.— brutto, abzüglich
Fr. 18.— eidg. Verrechnungssteuer von 30%
Fr. 42.— netto pro Anteil



Gegen Coupon Nr. 10 werden ab 15. November 1973 für das Geschäftsjahr 1972/73 ausbezahlt:

Fr. 38.— brutto, abzüglich
Fr. 11,40 eidg. Verrechnungssteuer von 30%
Fr. 26,60 netto pro Anteil

Fondsleitung: Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds DEVO, Olten

Die Rechenschaftsberichte erscheinen gegen Ende Januar 1974. Coupons einlösbar bei:



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

(Depotbank) — sämtliche Geschäftsstellen
BANQUE PICTET & CIE., GENEVE
BANKHAUS WEGELIN & CO., ST. GALLEN

Téléski de Tramelan SA, Tramelan

Les actionnaires sont convoqués à la

11^e assemblée générale ordinaire

du Téléski Tramelan SA, à 20 heures précises, le mardi 27 novembre 1973, à l'Hôtel du Cerf, à Tramelan.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la 10^e assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 novembre 1972.
2. Rapport du président sur la saison 1972/1973.
3. Aperçu des comptes, approbation du bilan et rapport des réviseurs.
4. Proposition du conseil d'attribuer un dividende de 4% plus 2%, afin de marquer le 10^e anniversaire.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nomination des vérificateurs des comptes et d'un suppléant.
7. Divers.

Dès ce jour, les actionnaires ont la possibilité de prendre connaissance des comptes chez le caissier, M. Marcel Fahry, Grand-Rue 75.

Au nom du conseil d'administration
Le président: Laurent Boillat

Compagnie du Chemin de fer Brigue—Viège—Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 22 novembre 1973, à 15 h., à l'Union de Banques Suisses, Place St-François 1, Lausanne.

Feuille de présence dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 10 000 000 à Fr. 12 000 000.
2. Constatation de la souscription et de la libération intégrale de l'augmentation du capital social.
3. Modification de l'article 5 des statuts.
4. Divers.

La proposition de modification des statuts est déposée au siège social à Lausanne, Place St-François 11.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 20 novembre 1973

à Lausanne:	par l'Union de Banques Suisses, par la Société de Banque Suisse, par MM. Chollet, Roguin & Cie, Banquiers
à Zurich:	par l'Union de Banques Suisses, par la Banque Rüegg & Cie SA
à Bâle:	par la Société de Banque Suisse
à Brigue:	par l'Union de Banques Suisses
à Zermatt:	par la Société de Banque Suisse

Le conseil d'administration

Technology Fund Inc.

120, South La Salle Street, Chicago
N° de valeur: 976 059

Technology Fund Inc. a déclaré son quatrième dividende trimestriel pour l'exercice 1972/73, d'un montant de \$ 0,06 sur les actions souscrites jusqu'au 2 novembre 1973 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de
MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève

15, rue de la Corratierie
représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 26 novembre 1973 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	US \$ 0,0405
Retenue supplémentaire d'impôt aux USA	0,009

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel 1972 en langues française, allemande, italienne est disponible auprès du domicile ci-après.

Genève, le 8 novembre 1973

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corratierie
1211 Genève 11

Financière de Presse SA, Fribourg

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires, du 14 novembre 1973, le coupon de dividende N° 8 est payable dès le 15 novembre 1973 à tous les guichets de l'Union de Banques Suisses, à raison de fr. 50.-, sous déduction de fr. 15.- d'impôt anticipé (30%), soit net fr. 35.- par action.

Le conseil d'administration

Fonds International de Placement Finance-Union

Paiement du coupon N° 14

Le coupon N° 14 des certificats Finance-Union représentant la répartition des revenus pour l'exercice 1972/1973 est mis en paiement à partir du 12 novembre 1973 à raison de Fr. Lux. 18.- par part.

Les porteurs de certificats ont la faculté de réinvestir le produit de leurs coupons N° 14 en parts Finance-Union sans avoir à acquitter la commission d'émission; ils peuvent encaisser le reliquat éventuel ou verser le montant nécessaire pour recevoir une part supplémentaire.

Le réinvestissement se fera sur la base de la valeur de la part au jour de l'opération.

Les coupons N° 14 peuvent être présentés en Suisse auprès de

Banque Privée SA
18, rue de Hesse
1204 Genève
représentant Finance-Union en Suisse,

et également aux guichets des établissements suivants:

Banque Lambert (Suisse) SA
Ch. de Morne 40
1000 Lausanne

Banca Privata in Lugano SA
Via Nassa 5
6900 Lugano

Demus SA, Lugano

Assemblea generale ordinaria degli azionisti.

Gli azionisti della Demus SA, Lugano, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di venerdì 30 novembre 1973, ore 10.30, alla sede della società, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio per l'esercizio 1972.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione del conto e scarico all'amministrazione.
4. Deliberazioni sulla destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

Immobiliare Cilinda SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il 30 novembre 1973, alle ore 14, presso la sede sociale, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Lettura del verbale dell'ultima assemblea generale.
2. Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1972.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite.
5. Scarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Il consiglio d'amministrazione

Comunicazione ai Quotisti della Società Svizzera d'Investimento Engadiner-Immobilienwerte, Serie A

Si rende noto che la direzione della società ha deciso, con il consenso dell'amministrazione federale delle contribuzioni, e sulla base del regolamento attualmente in vigore e pubblicato sul FUSC N° 256 del novembre 1971, di procedere ad un primo rimborso in capitale in ragione di fr. 50.- (cinquanta) per quota.

Il pagamento avrà luogo a far tempo dal 15 novembre 1973 dietro presentazione alla sede della nostra società della cedola N° 1.

Per i certificati al portatore numerati dal N° 1001 al N° 1300 e dal N° 1401 al N° 1500 è sospeso il diritto al rimborso sino alla definizione della vertenza arbitrale in corso, in ogni caso fino e giusta la decisione definitiva a seguito di detta vertenza.

Sogedimo SA, Zugo

RECHEN BÜRGSCHAFT

Hitachi

Hitachi baut Elektronenrechner, die zum Besten gehören, was man kaufen kann. Das Weltunternehmen Hitachi leistet Bürgschaft für Qualität und technischen Höchststand.

Es gibt keine Wirtschaftsbranche, wo nicht schnell und genau gerechnet werden muss: im Handwerkerbetrieb sogar wie im wissenschaftlichen Labor, im Handelsunternehmen, im Industriebetrieb, in der Verwaltung, im Architektur- und Ingenieurbüro.

5 Modelle: anzeigend oder mit Kontrollstreifen.

Eines der 5 Hitachi-Elektronenrechner-Modelle ist mit Sicherheit auf Ihren Bedarf, auf Ihre Anforderungen und auf Ihre spezifischen Rechenprobleme zugeschnitten.

Und zwar in Leistung, Kapazität und - Preis.
Hitachi leistet Bürgschaft.

Faigle

Faigle leistet Bürgschaft. Für Erfahrung, Problemlösung, Beratung und Service. Erfahrung: Seit 40 Jahren befassen wir uns mit Rationalisierungsaufgaben im Sektor Büroarbeit.

Problemlösung: Problemanalyse setzt Erfahrung und Weitblick voraus. Wir verkaufen nicht in erster Linie Maschinen, Geräte und Systeme. Wir bieten echte, langfristige und rationelle Problemlösungen.

Beratung: Welches System? Welches Gerät? Welche Hilfsmittel? Nicht irgend etwas, sondern genau das Passende. Das richtige Gerät. Die richtige Applikation. Vertrauen Sie unserem Fachwissen.

Service: Das beste Gerät, der beste Automat, das beste System ist nur soviel wert, wie die Service-Organisation die dahinter steht.

Faigle leistet Bürgschaft.



Batterie-, Akku- und Netzbetrieb

Digitalanzeige
Leuchtziffern
8-12stellig

Kommaautomatik
Prozenttaste

Wurzelautomatik
Abmessungen:
113x196x38 mm

Preis:
Fr. 595.-
./ Abholrabatt

COUPON:

- detaillierte Unterlagen über Hitachi-Elektronenrechner
 Beraterbesuch (telefonische Voranmeldung)

Firma _____

Sachbearbeiter _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Bitte ausschneiden und ansenden an

René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8023 Zürich R+d-1

Basel
René Faigle AG
Eulerstrasse 41
4000 Basel
Tel. 061 223088

Bern
René Faigle AG
Gentlegasse 10
3000 Bern
Tel. 031 226077

Genève
René Faigle SA
3, chemin des Pontets
1212 Grand-Lancy GE

FAIGLE

René Faigle AG Seminarstrasse 28
8023 Zürich Telefon 01 266726

Geschäftszentrum City-West Bern

Dieses grosszügige Geschäftszentrum ist nun praktisch voll bezogen; es sind nur noch wenige

Ladenlokale

zu vermieten, Grössenordnung 80 m², 200 m², 700 m².

Dasselbst sind noch

Lagerräume

verfügbar.

Mietbeginn nach Vereinbarung.

Auskunft:
Winterthur-Unfall, Liegenschaften
Telefon 052 / 85 11 11, intern 732

CWS

sucht

Debitorenbuchhalterin

für selbständige Kontokorrentführung, statistische Auswertung und Mahnwesen.

Eintritt: 1. Januar 1974 oder früher.

Wir offerieren: gutes Salär, 40-Stunden-Woche mit kurzer Mittagszeit sowie modernen Arbeitsplatz in kleinem Team. Eintritt in die Pensionskasse.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns. Verlangen Sie Frau Eller.

CWS Apparate AG, Friedaustasse 17, 8040 Zürich
(Nähe Albsriederplatz)
Tel. 01/52 55 66 oder 52 39 39

Uto-Inkasso

im In- und Ausland

UTO Treuhand- und Verwaltungs-AG
Bederstrasse 94, 8022 Zürich
Telefon 01 / 25 48 92

Zu verkaufen

Fakturierautomat

akkord supertronic
elektronische Recheneinheit,
vollelektrische IBM-Schreibmaschine.

1 Ormig-Umdruckmaschine

Anfragen an:
Robusta AG, Matratzenfabrik
4002 Basel - Tel. 061 / 46 66 20

INKASSO

rückständiger Forderungen
erfolgreich und günstig durch

HANS DATWYLER

TREUHAND 8712 STAFFA Tel. 01-74 78 31

Zusammenarbeit/ Partnerschaft

Treuhandgesellschaft

in Kantonshauptort der Zentralschweiz

Wir verfügen über moderne, gut gelegene Büros, einen qualifizierten Mitarbeiterstab (Akademiker, dipl. Buchhalter) und suchen auf dem Gebiete Revision und Treuhandwesens Zusammenarbeiten mit einem Partner (Unternehmensgruppe, Konzern oder Privatperson) der an einer langfristigen Verbindung interessiert ist. Beteiligung bzw. Sitz im Verwaltungsrat möglich. Anfragen, die mit aller Diskretion behandelt werden, richten Sie an Chiffre S 25-30612, Publicitas 6002 Luzern.

Entreprise générale d'installation électrique

à Genève à vendre pour raison de santé
Effectif: 30 personnes env.

Cessions Services électriques et Téléphone A à disposition.

Affaire très saine, rendement intéressé sant.

Ecrire sous chiffre U 62643-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Voire fournisseur pour timbres caoutchouc



55, Fbg du Lac
2502 BIEUNE
☎ 032 / 3 94 99

Zinsgewinn ist risikolose Umiegung von Kontokorrentguthaben in titelgerichte

hyp. Darlehen

Abschnitte in je Fr. 5000.- zu 7% Zins.
Postfach 9
3000 Bern 26
Diskretion sicher

Inserate erschliessen den Markt

Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 LUGANO
Tel. 091 / 2 99 22

modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See - Autosilo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute Zimmer/Frühstück Fr. 25.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 30.-, alles inbegriffen.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21
Telefon 034 / 2 21 80

Vielseitiger

Graifer

sucht neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre K 347040 an Publicitas 3001 Bern.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62172

Die elektronische «pebe-Anita»

Sollte man Haben



- wenn die Finanzbuchhaltung überlastet ist,
- wenn die Lohnbuchhaltung eine Hilfe braucht,
- wenn die Fakturierung in Zeitnot ist,
- wenn Daten auf Lochstreifen erfasst werden sollen.

Denn «pebe-Anita» ist ein zuverlässiger Buchungs- und Fakturierautomat. Sein Rechner ist aufgebaut auf den modernen MOS-Schaltkreisen. Für Finanzbuchhaltung und Lohnabrechnung können Standardprogramme mit passenden Formularen ab Lager geliefert werden.

«pebe-Anita» kostet je nach Ausführung nur Fr. 16 500.- bis Fr. 21 900.-.
Kauf oder Leasing.

pebe

P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 7 35 50
Buchhaltungsorganisation

Vertretungen in:
Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Wil, Zürich

Coupon

Senden Sie uns bitte Unterlagen über
 «pebe-Anita»
 Wir wünschen den Besuch Ihres Organisations
 • Zutreffendes bitte ankreuzen
 Firma _____
 Adresse _____
 Zuständig _____

Der SHAB - Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie !

Schneesleudern

mit Zusatzaggregaten zum

Schneepflügen

Mähen, Düngen, Wischen, Abfall-/
Staub- und Laubsaugen,

mit einer einzigen
Schweizer
Mehrzweck-
maschine:

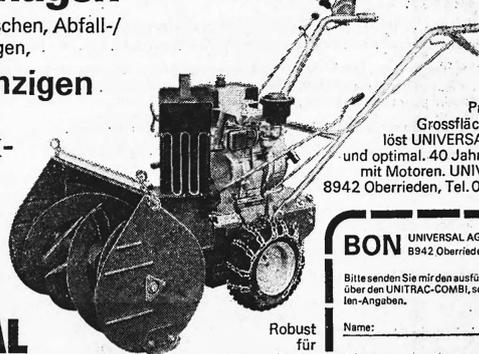
UNTRAC
COMBI+ von

UNIVERSAL

Der Umbau erfolgt minutenschnell,
ohne Werkzeuge. Alles sofort lieferbar.

Waltres gross

Schneesleuder-Programm: 6-8 PS



Probleme der
Grossflächenwartung
löst UNIVERSAL universell
und optimal. 40 Jahre Erfahrung
mit Motoren. UNIVERSAL AG,
8942 Oberrieden, Tel. 01/720 14 43

BON UNIVERSAL AG, Motorenfabrik
8942 Oberrieden ☎01/720 14 43

Bitte senden Sie mir den ausführlichen Prospekt
über den UNTRAC-COMBI, sowie Bezugsquellen-
Angaben.

Name: _____
Adresse: _____
H

Robust
für
Dauereinsatz